

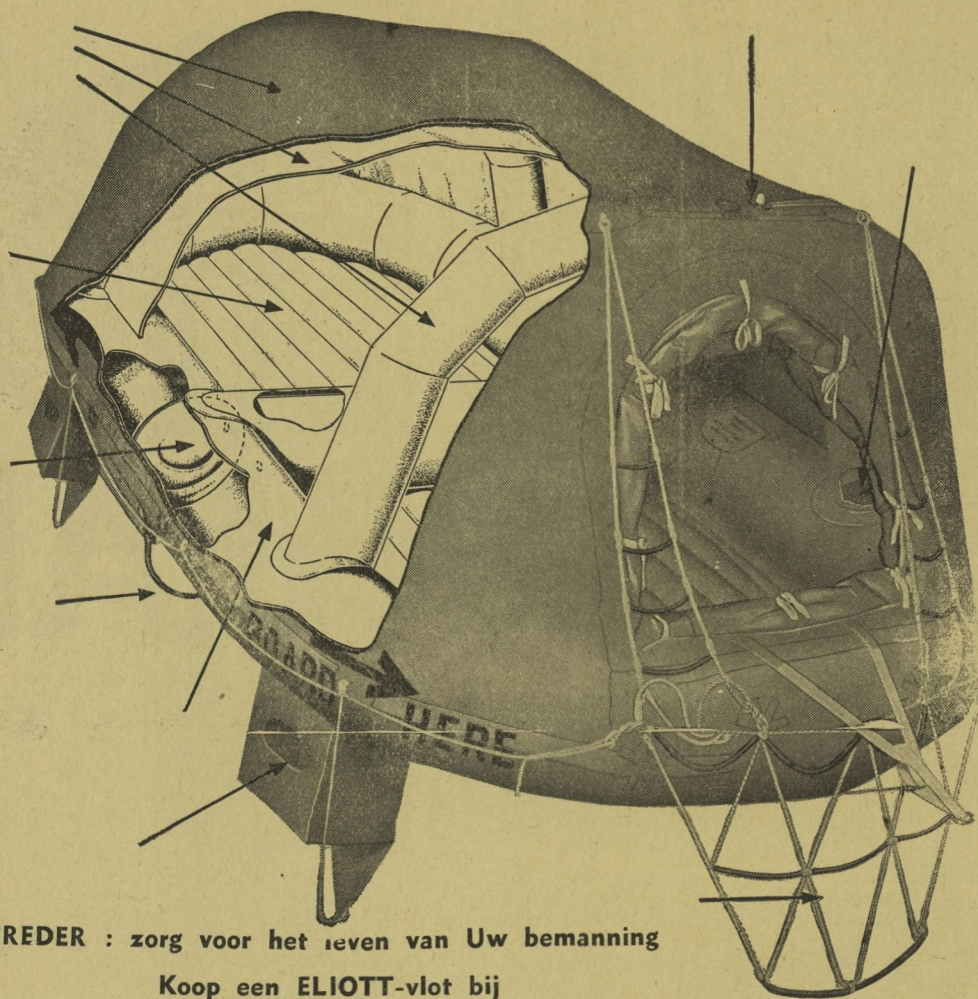


Het VISSERIJBLAD



Herfstavond. Zo letterlijk als figuurlijk. Zal de noodtoestand in de visserij onze huidige generatie evenwel nog toelaten een rustige levensavond te slijten ? (Photo Roland)

VEILIGHEID OP ZEE



REDER : zorg voor het leven van Uw bemanning
Koop een ELIOTT-vlot bij

S. C. A. P. S. V.

27 H. Baelskaai - Oostende

Alle types verkrijgbaar

Telefoon : 729.51

**ADVERTEERT
IN HET VISSERIJBLAD,
UW VAKBLAD!**

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

Hand in Hand

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. 541.17

Na de uren : Joz. De Roose - tel. 517.40

HANDELAAR

wonende te Oostende,
goed ingevoerd in vis-
handel en -industrie
langsheen de kust en de
beide Vlaanderen

ZOEKT

**VERTEGENWOORDIGING
OF DEPOT**

Schr. bur. blad nr V.2111



FIRMA

**R. Huyseune
ZEEBRUGGE**

Export Import

TELEFOON : Priv. 540.06

Mag. 541.41 - 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse
gepelde garnalen

Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans het land

**Te koop
O.36**

MET OVERNAME VAN
KREDIET OP 12 JAAR
Bruto T 23,14, gebouwd in
1956 in hout, voorzien van een
motor Bohn-Kahler van 90
pk van 1956.
Voorwaarden : schrijven bu-
reel blad nr 2117V.

Z.455

MET OVERNAME VAN
HYPOTHEEK AF TE
LOSSEN IN INTERESSANTE
VOORWAARDEN
Gebouwd in 1948 uit staal
voorzien van motor GM 150
pk van 1948.
Voorwaarden schrijven bu-
reel blad nr 2118V.

**Voor Uw publiciteit :
HET VISSERIJBLAD**

Voor Nieuwbouw en
Herstelling van schepen
N.V.

BELIARD-CRIGHTON & C^o

Het VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :
St Jorisstraat 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 200 F
Zes maanden : 100 F
Drie maanden : 50 F

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F
Nederland, 1 jr: 15 Gld of 200 F
Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 F

EN NU

Wij zijn nu dus begin september. De verlofperiode is voorbij en al wie belang stelt in het visserijbedrijf of er enige verantwoordelijkheid in draagt, heeft ruimschoots de gelegenheid gehad de nota opgesteld door de Rederscentrale en breed uitgezonden, te kunnen lezen.

Na een verlofperiode zijn meestal de zinnen bezonnen en de rede wijd open voor gezonde beslissingen. Van daar dus, wij menen, dat de tijd aangebroken is om verantwoordelijkheid te nemen en beslissingen te treffen.

Wij weten wel dat de betrokken diensten niet enkel met nota's van de productie-sector overstelpt worden, maar eveneens met nota's en bezoeken van de distributie-sector waarbij aan de kop, zoals steeds, de vlugge haantjes van de invoer.

Daardoor, schijnt het, zou verwarring ontstaan zijn in de te treffen maatregelen om de visserij te helpen en zou er van hoger hand een zekere vertwijfeling heersen. Nochtans menen wij, is de toestand niet zo twijfelachtig en niet zo verward dan sommige wel beweren. Mogen wij de heren herinneren dat in 1948 gedurende de lock-out, de vertegenwoordigers van de rederijen het genoeg hadden ontvangen te worden door de toenmalige eerste-minister, dhr P. H. Spaak, waaraan zij eveneens hun wensen voorlichtten en eveneens dienden aan te halen de manoeuvres gebruikt door de invoerders. Na nauwelijks gedacht te hebben zegde toen de eerste-minister : « il n'y a que les producteurs qui nous intéressent ». Sterk van deze veelzeggende belofte, gingen wij toen heen en verwachtten verder de evenementen af. Ook nu wachten wij de evenementen af.

Zal nog eens, hetzij een eerste minister, hetzij een bevoegde minister een dergelijk Salomon's vonnis vellen en, wat meer belangrijk is, zal het door de bevoegde diensten uitgevoerd worden, of lopen we nog eens te pletter tegen de rots van de invoer en allerlei invloeden op verschillende vlakken ?

Zoals we vorige week hebben aangehaald, is de tijd van beslissing aangebroken. Sommige schijnen in de redersmiddens fatalisten te zijn, anderen zijn op verweersmaatregelen belust. Hoe ook deze onzekerheid wordt ondraaglijk en nog eens wordt afgesmeekt : Heren, neemt een beslissing opdat wij weten welk lot ons beschoren is !

Voor de landbouw alles... voor de visserij... niets

Het is onze lezers bekend op welke krachtdadige wijze de regering de landbouw beschermt.

Dit is het geval voor de melk, de boter, de tarwe en nog verschillende andere produkten, wanneer het seizoen er van zich voordoet.

« La Libre Belgique » van dinsdag 1 september schrijft dienaangaande het volgende :

Het is bekend dat de uitheemse tarwe — de Amerikaanse in het bijzonder — te Antwerpen aangeboden wordt aan prijzen die lager zijn, dan deze die betaald worden aan de producenten in de Verenigde Staten. Om te vermijden dat de Belgische graankwekers zouden lijden onder deze dumping, heeft de Staat een vaste prijs opgelegd voor de inheemse tarwe. Deze prijs is 470 F de 100 kg voor het ten einde lopende seizoen, alsook voor het nieuwe dat begint.

Opdat deze prijs zou bereikt worden, heeft de Staat aan de molenaars voorgeschreven een zeker percentage inheemse tarwe te vermengen met het meel welke bestemd is voor de broodbereiding.

De molenaars en de bakkers zijn de mening toegedaan dat, wil men de hedendaagse prijs van het brood behouden, de percentage van de mengeling van de inheemse tarwe — die duurder is dan de uitheemse — de 60 pct niet mag overschrijden. Deze 60 pct vertegenwoordigen een jaarlijks verbruik van ongeveer 600.000 T inheemse tarwe; welnu, alles laat voorzien dat de beschikbare kwantiteit inheemse tarwe op de binnenlandse markt de 800.000 T zal benaderen.

Om de voornoemde prijs (470 F per 100 kg) te doen eerbiedigen heeft de Staat praktisch gezien slechts twee middelen in handen : ofwel een zekere kwantiteit uitvoeren, ofwel de mengelingspercentage van de inheemse tarwe opvoeren.

In de loop van de voorbije

weken heeft men het eerste middel geprobeerd : 50.000 T werden uitgevoerd maar de aan deze verrichtingen verbonden kosten beliepen 225 F de 100 kg, hetzij een totaal van meer dan 110 miljoen F; nu reeds heeft men kunnen vaststellen dat, om in die zin verder te gaan, de nodige fondsen zullen ontbreken.

Wat het tweede middel betreft hebben we kunnen zien dat deze logischerwijze leidt naar een prijsverhoging van de bloem en dus ook van het brood, waarvan de Staat naar het schijnt aanhanger is.

Men ziet dus dat het vastleggen van een prijs op papier het probleem niet oplost, als men werkelijk de verhandelingsprijzen wil eerbiedigen. In feite blijft het probleem onopgelost.

xxx

Totdaar de « Libre Belgique ». Daaruit blijkt dat de binnenlandse oogst dit jaar van een vierde de vroegere overtreft voor dezelfde oppervlakte en dat de Staat voor dit teveel op de eertse 50 duizend Ton voor 110 miljoen frank tussenkomt.

Waar de visserij aan dezelfde dumpingspraktijken uit de ons omringende landen onderhevig is en daarenboven onze exportateurs voor zware invoerrechten staan in andere landen, is er voor de Belgische visserij nog niets gedaan.

Wij kunnen ons van de indruk niet ontdoen dat 200.000 boeren, inderdaad groter kiesvee zijn dan 2.000 schamele vissers, die 18 uur daags werken voor het loon van een arbeider en dat de 500 miljoen deviezen welke onze visserij opbrengt niet genoeg zijn voor de Belgische Staat.

Is men dan verwonderd dat in de visserij de gemoederen zo aan het gisten zijn, dat tegen het einde der maand uitspattingen onvermijdelijk worden.

Geringe vangsten, lage prijzen en overvloedige invoer aan dumpingprijzen.

Hoe kan het bedrijf gezond gemaakt worden ?

Oostendse Vismijnecho's

VERDER DALENDE TONGPRIJS OP DE ZATERDAGMARKT

Op de zaterdagmarkt werden in totaal zowat 7.500 kg tong aangevoerd. Dit was van aard om de prijs er voor verder te doen dalen tot een peil dat amper renderend kan genoemd worden, vooral daar de vangsten niet zo bijzonder groot waren. Toch schommelden ze bijna allemaal rond de 2.000 kg en zelfs een paar schepen bleven boven dit cijfer. Alleen voor de schaars aangevoerde grote sortering en de lappen werd nog rond de vijftig frank per kg betaald de meeste andere sortering bleven beneden de 45 F en de kleine haalden niet eens de veertig F per kg. Van zodra er dus wat tong op de markt is gaat de prijs onmiddellijk dalen tot onder een lonend peil. Dit is ongetwijfeld de schuld van de invoer waardoor de prijs op de Oostendse markt reeds bepaald is vooraleer de verkoop begon. Het gebeurt zelfs dat de ingevoerde tong meer wordt betaald dan voor deze van de eigen aanvoer, waaruit wel blijkt hoeveel men met onze vissers inziet. Alleen als er in het buitenland tong te kort is kan men hier veel betalen, dit is dan gewoonlijk als gevolg van slecht weer zodat onze mensen hun leven moeten op het spel zetten om iets te kunnen verdienen. De resultaten die zaterdag door de verschillende Witte Bankers werden bereikt waren lang niet alle renderend. De reizen waren allemaal lang, bijna te lang en de hoogste uitslag bedroeg 95.440 frank, dit voor de Z.537 het laagste cijfer was voor de O.105 die een zeer triestig resultaat boekte: 64.970 F.

BEVREDIGENDE UITSLAGEN VAN DE KREEFTENPUT

Alhoewel de ene uitslag veel beter was dan de andere kan men toch zeggen dat beide opbrengsten bevredigend waren. De reizen waren immers allebei zeer kort waardoor ook de onkosten minder groot zijn. Voor kreeftjes werden lonende prijzen betaald waarbij tot bijna 1.000 F werd betaald voor de grote sortering en meer dan 600 F voor de kleine soort. Tarbot van deze visgrond werd duurder verkocht dan deze van de Witte Bank. Platvis was middelmatig in trek en kreeg van 8 tot 15 F per kg. Door de O.193 werd daarenboven nog een kleine steur aangevoerd die verkocht werd aan 53 F per kg en aldus 960 F opbracht. Koper was de firma Aimé Verduyn uit Oostende. De opbrengsten schommelden hier van 69.570 naar 81.920 F dit voor de Z.444 en de O.193.

GROTERE HARINGVANGST UIT DE NOORDZEE

In tegenstelling met de vangst die van de Smalls werd aangevoerd in de loop van de voorgaande week, was deze van de O.83 die op deze zaterdag werd binnengebracht nogal omvangrijk. De prijs bleef ongeveer op hetzelfde peil met een neiging tot dalen. De meeste haring werd verkocht beneden de 300 F per ben maar toch werd tenslotte nog een opbrengst bereikt van 251.031 F. De vangst

van de O.305 was veel minder groot en bracht dan ook maar 59.349 F op wat voor dit schip natuurlijk veel te weinig is. Ondertussen blijven de Poolse schepen grote vangsten lossen in onze havens. Laten we hopen dat ook voor onze vaartuigen spoedig allemaal lonend zullen zijn. Vooral de ijle haringvisserij van deze winter zou veel lonender moeten zijn dan de voorgaande jaren. De middenslagvisserij heeft inderdaad de laatste jaren nog niet veel moeten oprapen na het winterharingseizoen.

VEEL VAARTUIGEN OP DE MAANDAGMARKT

Waar we de voorgaande weken zelden 10 schepen op de openingsmarkt kregen kwamen er vandaag 15 verkopen. De meeste waren wel kleinere Westschepen maar toch werden ongeveer 2.000 bennen vis gelost benevens de vangst haring van bijna 700 bennen. De meeste reizen waren nogal lang, vooral van het Kanaal. Wat de prijzen betreft, deze waren niet zo bijzonder soorten middelmatig. Tongen ondergingen een verdere prijsdaling, en dan bijzonder de kleine sortering. Vandaar dat ook de slechtste uitslagen geboekt werden door de Witte Bankers, terwijl van IJsland en van het Kanaal renderende besommingen geboekt werden.

GOEDE PRIJZEN VOOR IJSLANDVIS

De O.242 was vandaag de enige IJslander op de markt. Er was bijgevolg niet veel zulke vis op de markt. Waar ook van de Noordzee niets werd aangevoerd, buiten dan haring, werd voor IJslandvis een goede prijs betaald. Vooral kabeljauw werd goed verkocht en ook schelvis was beter in trek dan gewoonlijk. De andere soorten kregen normale prijzen voor de tijd van het jaar. Voor kreeftjes werden eveneens renderende prijzen betaald. Buiten deze waren er geen van andere visgronden op de markt vandaag. De opbrengst van de O.242 was dan ook zeker lonend en bedroeg 386.055 F.

REDELIJK GROTE VANGSTEN VAN HET KANAAL

De drie Kanaalschepen die vandaag op de markt waren besonden alle drie meer dan 100.000 F, zodat niet kan gezegd worden dat de reizen onrenderend waren. Ronde vis van het Kanaal kreeg goede prijzen, met kabeljauw duurder dan gewoonlijk. Ook voor schelvis werd meer betaald dan de laatste weken. Schotse schol begint in prijs te dalen. Wijting bleef even loven de opvangprijs. De hoogste opbrengst was hier voor de O.204 met 123.690 F, de laagste uitslag, die nog renderend was, werd bereikt door de Z.581, dit dank zij een grote vangst tong, en bedroeg 111.335 F.

Van de West waren de vangsten meestal niet zeer groot. De prijs voor rog was echter beter dan verleden week zodat de opbrengsten gelijk bleven en in verhouding dus beter waren. Zeehond en haal werden aan normale prijzen verkocht, katrog moest groten-deels worden opgevangen evenals knorhaan. De resultaten schommelden van deze visgrond van 10.300 F voor de O.148 na een ge-

broken reis naar 49.950 F voor de N.710.

SCHAMELE UITSLAGEN VOOR DE WITTE BANKERS

Slechts twee Witte Bankers op de markt en evenveel slechte uitslagen. De tongvangsten waren te klein om aan de huidige prijzen resultaten te kunnen geven die lonend zijn. Vooral de kleine sortering was opnieuw goedkoper dan zaterdag, en waar het grootste deel van de vangsten uit kleinere soorten bestond moest er niet te veel verwacht worden. De hoogste uitslag was dan ook slechts 62.110 F dat voor de O.122, liet andere vaartuig, de Z.117 moest het stellen met slechts 56.220 F.

OPNIEUW RENDERENDE VANGST HARING

Vandaag was het de beurt aan de O.124 van de rederij Boeis om uit de Noordzee een voldoende grote vangst op de markt te brengen teneinde er een lonende opbrengst mee te bereiken. De prijs was gelijk aan deze van zaterdag, zodanig dat met een vangst van ongeveer 700 bennen een opbrengst werd bereikt van 241.770 F.

Ook de O.331 was vandaag aan de afslag. Het was echter met een zeer minieme vangst van slechts een 20-tal bennen, dewelke 7.100 b opbrachten. Het schip was inderdaad juist op de visgrond aangekomen en had eenmaal de netten uitgeworpen toen een motordefekt werd vastgesteld. Daar de kosten in Engeland te hoog zijn en men er soms veel geduld moet hebben vooraleer aan de beurt te komen, werd terug naar Oostende gestevend waar men einde vorige week aankwam. In deze zeer slechte tijden die dan nog bijzonder slecht zijn voor het vaartuig in kwestie ontreekt het nog maar aan zulke voorvalletjes om het jaar helemaal naar de knoppen te helpen.

ZEER VERSCHIEDEN AANVOER OP DE DINSDAGMARKT

Alhoewel het aantal vaartuigen dat vandaag kwam verkopen niet zo groot was als gisteren was de aanvoer merkkelijk groter, vooral van IJsland. De kwaliteit was niet voor alle vangsten even goed en vooral van het Kanaal kon het beter. De prijzen waren voor de meeste soorten hoger dan gisteren, bijzonder voor ronde vis, platvis en Kanaalsoorten. Tongen waren doorgaans goedkoper dan maandag, meest de grote sortering. De opbrengsten waren doorgaans beter dan gisteren en bijgevolg allemaal renderend, met misschien licht voorbehoud voor de Witte Banker.

GROTE VANGST BONEN WORDT DUUR VERKOCHT

Als we zeggen grote vangst dan moet dat zo iets van een 1.000 bennen zijn, en als we schrijven duur dan wil dat zeggen dat ze duurder waren dan gewoonlijk niettegenstaande deze grotere aanvoer. Bovendien moest de diepvriesinstelling er niet veel inkopen gezien de meeste naar de handelaars gingen

die er tot 480 F per ben konden voor betalen. Het moet gezegd dat de kwaliteit ook goed was maar het is nog gebeurd dat voor goede kwaliteit weinig werd betaald. Niet alleen bonen werden trouwens goed verkocht, ook de andere IJslandse soorten kregen lonende prijzen, bijzonder kabeljauw en schelvis. Voor kabeljauw werd zelfs tot 780 F per ben betaald hetgeen zeker lang geleden is voor IJslandse. Schelvis kreeg opnieuw to meer dan 1.000 F per ben hetgeen nog langer geleden is. Dat de opbrengsten voor de IJslanders tenslotte lonend waren zal niemand verwonderen en zo besonde de O.297 een bedrag dat sedert enige maanden al niet meer op het boekje kwam: 870.445 F. De kreeftes van de O.217 werden eveneens aan een lonende prijs verkocht welke even hoog bleef als gisteren. Ook dit vaartuig bereikte een meer dan bevredigend resultaat met 312.980 F. Ondanks de grote hoeveelheid bonen was de gemiddelde prijs voor IJslandvis nog 500 F per ben.

OOK VANDAAG WEER GROTE KANAALVANGSTEN

Door de vier Kanaalschepen werden weer omvangrijke vangsten aangevoerd die gezien de gunstige markt ook hoge opbrengsten gaven. Een van de vier kon echter toch de zes cijfers niet bereiken dit door de verder gedaalde tongprijs waardoor deze minder op-rachten dan mocht verwacht worden. Kanaalvis en dan ook hier bijzonder de ronde soorten, als kabeljauw, koolvis, vlaswijting, meiden en schotse schol werden duur verkocht. De opbrengsten schommelden dan ook van 93.890 F naar 142.760 F, dit voor de O.109 en de O.160. Spijtig genoeg was de kwaliteit van de vangsten niet wat men noemt prima. Van de West was de aanvoer kleiner dan gisteren. Toch waren rogsoorten over het algemeen iets goedkoper. Dank zij grotere vangsten werd n echter toch nog betere uitslagen geboekt waarbij voor de O.225 een bedrag van 68.120 F werd opgetekend.

DURE NOORDZEEVIS

Niettegenstaande ook hier de kwaliteit niet steeds onberispelijk was, werden toch hoge prijzen betaald voor de verschillende vissoorten. Kabeljauw kreeg tot boven de 1.000 F per ben, schelvis en ook totten waren zeer duur. Voor de opvangregeling was er in deze soorten weinig te verrichten. Alleen wijting katrog, knorhaan en posten moesten worden aangehouden. De beide schepen die van de Noordzee kwamen verkopen koeken dan ook renderende uitslagen welke variëren van 134.115 naar 161.370 F.

HOGES PRIJZEN VOOR PLATVIS

Voor de beide Kreeftenputters die vandaag van de afslag waren werden eveneens lonende opbrengsten geboekt. Platvis dat door deze schepen alleen werd aangevoerd kreeg een zeer goede prijs die schommelde van 500 naar 800 F per ben. Waar ook de kreeftjes goed verkocht werden, zonder daarom zeer duur te zijn kon het moeilijk anders of er werden goede uitslagen geboekt. Deze van de O.312 was de beste met 86.880 F. De minste was toch 79.810 F. Zover kon de Witte Banker het ook vandaag niet krijgen want de O.256

(Vervolg blz. 11)

Toekomstmogelijkheden in de visserij te Heist

« Het Volk » van zaterdag jl. geeft een interview weer van de heer Karel Ackx, directeur der Vrije Visssersschool van Heist, omtrent de toekomstmogelijkheden in de visserij. De heer Karel Ackx zou aan dit blad het volgende gemeld hebben :

« Al spoedig bleek dat men eerst en vooral onderscheid dient te maken tussen de kustvisserij, de middenslag- en de diepzeevisserij. De eerste soort visserij is inderdaad reeds jarenlang het zorgenkind, waar de andere het doorgaans nog kunnen bolwerken, maar toch niet renderend zijn voor het werk en de ingezette kapitalen. Toch moet men toegeven dat de « visvanger » beter zijn brood verdient dan de arbeider aan de wal, wat dan nog niet meer dan normaal blijkt te zijn.

In de toekomst — door allerlei besluiten, die genomen werden en nog zullen genomen worden — zal de verdienste van de visser wel niet verminderen;

integendeel, ze zal verbeteren t.o.v. de jongste periode, zodat jonge mensen zeker niet bezorgd hoeven te zijn zee te kiezen.

We zouden aan deze proza weinig of geen aandacht verleend hebben, moest ze niet uitgaan van iemand die in de eerste plaats zou moeten weten dat het in alle takken van de zeevisserij zeer slecht gaat en in het bijzonder bij de grote en middenslagvisserij, waar de kustvisserij deze zomer er minder slecht aan toe was. De kustvisserij is sedert jaren het zorgenkind door de wisselvalligheid van de natuur en de wispelturigheid van diegenen die het bedrijven.

Waar de heer Karel Ackx beweert dat de anderen het doorgaans nog kunnen bolwerken, schijnt hij ofwel de toestand niet te kennen, ofwel ze in het geheel niet te volgen, tenzij van op zijn school.

Meer nog : graag zouden we van de heer Ackx willen vernemen door welke besluiten in het verleden en door welke die nog genomen moeten worden, de verdien-

sten van de vissers zijn verbeterd of zullen worden verbeterd ?

De vissers varen op een procent op de bruto opbrengst. En wat baat het die verdiensten te verbeteren als de reder zelf zijn schip met verlies uitbaat ? Hoe kan die verdienste er in de laatste jaren op vooruitgegaan zijn, als de toestand zo slecht is, dat er meer dan 207 miljoen achterstallige schulden te betalen zijn aan leveranciers en meer dan 280 miljoen aan de Nationale Maatschappij voor Kredie aan de Nijverheid ?

Het is op zijn minst zeer onbezonnen te noemen, dergelijke taak de wereld in te zenden, waardoor eens te meer op een onverantwoordelijke wijze dingen verteld worden welke volledig strijdig zijn met de feiten.

Als de heer Ackx bevoegd is, er dat veronderstellen we van hem, dat hij bij zijn familieleden en vrienden eens een kijkje neme om te weten hoe de toestand is en welke de verdiensten van de vissers zijn in 1959 tegenover dezelfde periode van 1956 en 1957.

Mocht de heer Ackx ons niet willen volgen, 't zou ons aangenaam zijn, wat meer uitleg te krijgen.

Want dergelijke taal slaat veel te gemakkelijk in bij niet-ingewijden! En die niet-ingewijden vertoeven te Brussel.

Wij hebben gemeend onomwonden terecht te moeten wijzen wat verkeerd is en in het bijzonder wanneer dergelijke taal uitgaat van mensen, die schijnbaar op de hoogte zouden moeten zijn van de droevigste toestand ooit in de visserij beleefd.

Het sluiten van de haven van Nieuwpoort

Momenteel komt het geregeld voor dat de haven gesloten wordt zowel bij het invaren of verlaten van de haven. De oorzaak daarvan is het feit dat mijnenvegers die ge-

meerd liggen in het militair dok om de beurt op de slipway gezet worden tot grondig nazicht. Het hijsen of aflaten van een vaartuig op de slipway neemt twee à drie uur in beslag, tijd die omzeggens overeenstemt met het sluiten van de haven. De grote onregelmatigheid die aan de dag gelegd wordt tot het sluiten van de haven die aangekondigd wordt op het loodsgebouw, geeft aanleiding tot mistevredenheid bij onze vissers. De militaire diensten achten het voldoende de loodsdiensten te verwittigen op het ogenblik dat de operaties aan de slipway beginnen. Dergelijke handelwijze brengt voor onze visserij tal van moeilijkheden met zich mede. Gezien het uitvaren of binnenkomen van de vaartuigen berekend wordt op het uitoefenen van de visserij of de verkoop in de vismijn, worden onze vissers maar al te dikwijls verast door het plotse sluiten van de haven — zodat ettelijke kostelijke uren verloren gaan of de visverkoop gerateerd wordt. Meer nog onze vissers beklagen zich over het feit, dat tijdens de periode dat de haven gesloten is, de beoefenaars van zeilyachten of waterski wel de haven in en uit varen, terwijl zij voor wie het vissen hun beroep is, verplicht worden stil te liggen. Om die reden vragen onze vissers opdat de militaire overheid zijn welwillendheid zou betonen en de loodsdiensten minstens 24 uren vooraf zouden verwittigd worden, om de vissersvloot in te lichten over de aanstaande sluiting.

Het leven van onze vissers is zeker al moeilijk genoeg dat geen on gepaste maatregelen hun bestaan nog lastiger moet maken ! !

RONDE DE VISSERSHAVEN VAN ZEEBRUGGE

Toen de Z.785 onder bevel van schipper Pierre Popelier ter visvangst was, haalde men de netten in. Met veel moeite wist de bemanning die binnen te halen en stelde bij het ophalen vast dat een zwaar anker in het net stak. Het betreft hier een zeer oud anker van circa twee meter lengte en die ongeveer 1500 kg woog.

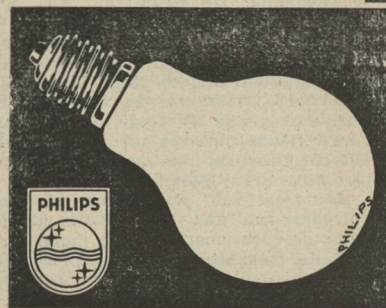
Toen schipper Francois Devoogt aan boord van zijn vaartuig, de Z.419 kwam, stelde hij vast dat er schade was aan de achterspiegel van het vaartuig. De schade is vermoedelijk ontstaan toen deze bij het opkomend tij onder een steiger terecht kwam. Aangifte werd gedaan op het waterschoutambt.

Toen de Z.470 schipper Louis Savel, ter visserij was, diende deze te worden onderbroken wegens motordefect. Het defect kon niet hersteld worden en de schipper besloot de hulp in te roepen van de Z.93 schipper Valeer Janssens, die het vaartuig op sleeptouw nam naar de thuishaven.

MOTORBREUK

De N.805 « Irena Hedwig », van schipper André Vanhove, die de visserij uitoefende op de visgronden van Outer Gabbert, kreeg pech aan de motor. Na vruchteloos gepoogd te hebben om de breuk te herstellen diende hulp gevraagd te worden via de radio. De N.818 die in de omgeving was, sleepte de N.805 naar de thuishaven.

Zo aangenaam !



Vraag niet zo maar een lamp... Vraag een Super Lucia-haar licht is zo aangenaam en zo zacht voor uw ogen

Super Lucia
PHILIPS
steeds betrouwbaar !

2112V

Westkust - Garnaalvissers op T.V. - scherm

De Westkust met haar typische garnaalvangst werd het onderwerp van een prachtige reportage in de Vlaamse televisie. Daartoe werd vooraf een interessante film opgenomen over de garnaalvissers van de Westkust met Nieuwpoort als thuishaven voor de garnaalschepen; Oostduinkerke en Koksijde voor de kruisers (te paard) en het strand voor de aasdelvers, de Kartezetters en de hoegjeszetters (deze laatste voor de garnaalvangst met netjes).

Het geheel werd opgevat volgens een script van de h. Bijnens, van De Panne, gekende folklorist van de Westhoek. Alle vooropnamen werden gemaakt op het strand van De Panne voor wat de strandvisserij betreft, en te Oostduinkerke en Koksijde voor het gedeelte van de paardvissers. Dan werd door de T.V.-mannen een reis meegemaakt op zee met een garnaalvaartuig van Nieuwpoort. Te Nieuwpoort werden nog opnamen gedaan in de vismijn bij het wegen, kopen en andere bewerkingen.

Ten einde een klaardere uitzending te kunnen geven werden drie bevoegde personen naar de studio in Brussel gevraagd voor een rechtstreekse afname. Het waren de heren Engel Beyen, uit De Panne, oudvisser ; Maurits Thibaut, uit Koksijde, als paar-

denkruier, en de h. Jozef Verbanck, mijnbestuurder van Nieuwpoort. De eerste twee werden geïnterviewd voor wat het technisch gedeelte van de garnaalvisserij betreft, en de h. Verbanck over de garnaalvisserij in het algemeen. Interessante vragen werden gesteld, die hij met bevoegdheid beantwoordde, nl. over de kostprijs van het materieel, de modernisering aan boord van de schepen met de voor- en nadelen daaraan verbonden ; over de sociale wetgeving, die thans zo kritiek wordt, enz...

Dit alles was in een aantrekkelijk kleedje gestoken, zodat het heel wat T.V.-kijkers een interessante en leerzame avond bezorgd heeft over een bedrijfstak, zo typisch voor de Westkust.

Motorbreuk

De N.414 « Marie-Louise » van schipper M. Calcoen uit De Panne, die op garnaalvangst was, kreeg plots motorpech. Na onderzoek bleek de stang van de spoelpomp defect te zijn. De schipper diende hulp te vragen aan de N.735 van A. Vanhoutte die de N.414 op sleeptouw nam naar de thuishaven. — N.

ZATERDAG, 5 SEPTEMBER TE OOSTENDE

GROTE FINALE VAN

Festival van het Visserslied

Gedurende de voorbije maanden hadden in alle kustgemeenten schiftingswedstrijden plaats voor de grote folkloristische wedstrijd «Festival van het Visserslied». Gedurende deze wedstrijden kwamen heel wat liefhebbers-zangers hun kansen wagen, terwijl een schat van volkse vissersliedjes ontdekt werd.

Zaterdag 5 september a.s. heeft de grote finale van deze wedstrijd plaats te Oostende. De wedstrijd, die een prachtig folkloristisch feest belooft te worden, heeft plaats in open lucht op het Vissersplein (langsheen de Visserskaai) te Oostende, te 20 u. Tien folkloristische vissersgroepen van gans de kust nemen aan dit feest deel. Vanuit verschillende plaatsen uit de stad zullen die groepen, met muziek, opstapen naar het Vissersplein.

Het feest zelf bestaat uit het optreden van die verschillende kleurrijke groepen, met zang en dans, terwijl de finalisten uit alle gemeenten hun kans zullen wagen voor de grote ereprijs. Voor de jury zal het zeker geen gemakkelijke taak worden, én de beste zanger uit te kiezen, én het mooiste folkloristisch lied. Het feest zal geleid worden door de konferencier Jerome Plezier. Het podium zal een grote vissersboot vertonen en het programma bestaat uit 23 nummers. Na het feest en de wedstrijd volgt een reusachtige farandole door de straten van het populaire visserskwartier en te 23 u. zal men terug komen op het Vissersplein om de uitslag van de wedstrijd te horen. Vlaamse T.V., radio Brussel en Kortrijk alsmede de Nationale Dienst voor Folklore komen opnamen maken van dit feest. Er zijn zit-

plaatsen voorzien aan de lage prijs van 5 F, terwijl programamboekjes met alle teksten van de liedjes der deelnemers, te koop zullen geboden worden. Naast de vele groepen zullen de Oostendse reuzen en de reuzenwalvis van Nieuwpoort van de partij zijn.

Volgende kandidaten zullen deelnemen aan de finale: Xavier De Vos (Blankenberge) met «Lied van het Leven»; Romain Van Tomme (Bredene) met «De oude Zeeman»; Martony Jeanine (Heist) met «Storm in de nacht»; Dewilde Lisette (Heist) met «Matroosje mijn jongen»; Houzee René (Heist) met «Zeemanslot»; Utterwulge Jozef (Heist) met «Zeemansleven»; Reybrouck Suzanne (Nieuwpoort) met «Meisje Loos»; Theunynck Simonne (Nieuwpoort) met «Lied van de Zee»; Deycker Achiel (Zeebrugge) met «Dicht bij het strand»; Jacque Emiel (Zeebrugge) met «Vertrek van de visser»; Edouard Van Remoortele (Opex-Oostende) met «De stem van de zee»; Charles Ryck (Opex-Oostende) met «Drie kleine knapjes»; Louis Legein (Opex-Oostende) met «Lied van de Stuurman».

Buiten het deelnemen van de finalisten worden nog verschillende nummers uitgevoerd door de folkloristische groepen van de kust.

De finalisten zullen allen mooie geldprijzen, bekens en schalen in ontvangst mogen nemen.

In geval van regen zal het feest doorgaan in de grote zaal van het Feest- en Kultuurpaleis, op de Wapenplaats.

Men verwacht voor dit bij uitstek folkloristisch volksfeest een massa volk te Oostende.

DE KROMME HOEK LAAT ONS LACHEN

In de visserij is men zeer tevreden dat op de dijkhelling, ter hoogte van de gevaarlijke Kromme Hoek, een drietal lichtpunten geplaatst werden. Nu de periode van de mist te verwachten is, zullen bedoelde lichten uitstekende diensten bewijzen aan de schippers.

DE VLOOTPARADE TE HEIST

PREMIES AAN REDERS EN VISSERS

Op dinsdag 8 september worden te 19,30 uur de reders ontvangen, die hun medewerking verleend hebben aan de Zeewijding en Vlootparade op 15 augustus jl, door met hun vaartuig aan deze plechtigheid deel te nemen.

Te dezer gelegenheid zullen de vijf bijzondere premies van elk 1.000 F, geschonken door het gemeentebestuur, verloot worden onder al de vaartuigen die deelgenomen hebben aan de Zeewijding. Door de Beroepsvereniging «Hand in Hand» worden 10 premies van elk 500 F verloot onder haar leden, die regelmatig hun bijdrage betalen, en die deelgenomen hebben aan de Zeeparade.

Deze receptie gaat door in de raadzaal van het stadhuis.

kreeg ik verleden week te horen van een heer die ons blad regelmatig volgt, doch niet kan aanvaarden dat er een werkelijke noodtoestand bestaat, want : hij kent een reder die een heel dure motor kocht !

Die mijnheer meent het nochtans niet slecht en heeft ons reeds méér uitleg gevraagd over de toestand in de visserij en bij de reders, maar als hij nu niet kan begrijpen dat een reder niettegenstaande alles toch een nieuwe motor steekt en een beetje boven zijn eigen raming gaat, dan vind ik dat maar droevig.

Het is niet omwille van een thans bestaande toestand dat de mensen hun materiaal moeten laten verouderen of totaal te niet gaan. Wanneer en motor vervangen dient te worden is het trouwens in het voordeel van de reder een duurzame motor te kopen, die wellicht iets duurder kost, maar des te meer voldoening zal schenken. Als die reder nu verwacht dat de motor die hij uitkoos hem deze voldoening zal geven, kan ik alleen besluiten dat die man een optimist is die steeds voortdoet in afwachting dat de toestand verbetert.

OP AANVRAAG VAN VERSCHILLENDE LEZERS
GEVEN WIJ NOGMAALS :

Wat dient gedaan om een vishandelszaak te beginnen

Brief van een lezer :

Men schrijft ons :

Mijnheer,

Ik heb steeds met veel belangstelling uw blad gelezen en wou u nu graag enkele inlichtingen vragen :

Ik richt op het ogenblik een visbedrijf op, met doel vis op te sturen rechtstreeks naar de verbruikers door middel van publiciteit.

Een paar punten zijn mij op het ogenblik niet duidelijk :

1. — Is een handelsregister voldoende, of moet er ook een bijzondere visverkoopvergunning ergens worden aangevraagd. Indien ja, waar moet ik mij daarvoor wenden. Indien er een reglementering bestaat, waar zou ik die kunnen bemachtigen ?

2. — Ik heb vernomen dat een koperskaart nodig is om tot aankoop van vis in de mijnen over te gaan. Waar moet ik mij daarvoor wenden ? Dient deze kaart voor de verschillende vismijnen aan de kust ? Daar mijn vader de vis zal kopen, hoef ik een koperskaart ook in zijn naam aan te schaffen of op naam van de firma en hem toelating geven tot aankoop ?

3. — Daar de verpakking een grote rol heeft in dit soort bedrijf, (pakjes van 1/2, 1, 2 enz. kg) namelijk voor het vers blijven van de vis, gewicht voor vervoer, enz., zou ik graag raad inwinnen op dit gebied. Is er een firma van verpakkingen die zich op dit terrein gespecialiseerd heeft of proefnemingen gedaan heeft ? Ik dacht momenteel verpakken in plastic zakjes, hermetisch gesloten, en dan in een waterdichte kartonnen doos. Uw raad en ondervinding zou ou prijs gesteld worden !

4. — Is het U bekend of vervoer per post de voorkeur zou genieten op vervoer bij trein, wat snelheid van aflevering betreft ?

5. — Kunt U ons de verkoopdagen en uren aanwijzen van de mijnen van Oostende en Zeebrugge ? Is het mogelijk een inzicht te geven betreffende de manier van verkoop, fakturatie, enz.

6. — Bestaat er een organisatie ter bevordering van de visconsumptie die ons eventueel gratis reclamemateriaal zou kunnen overmaken, bijvoorbeeld visgrechten, instructies die wij aan onze klanten zouden kunnen opsturen.

7. — Wij wensen ons op Uw blad te abonneren en zouden graag daarvoor de nodige inlichtingen ontvangen.

We begrijpen dat sommige van de gevraagde inlichtingen misschien niet rechtstreeks door U kunnen beantwoord worden, en hopen dat U ons de juiste personen daarvoor zal kunnen aanduiden.

Anderzijds is het mogelijk dat er punten zijn die wij momenteel overzien hebben en waarop U ons misschien attent op zou kunnen maken.

Wij danken U bij voorbaat hartelijk.

P.S. — Een hele tijd geleden hebt U eens een lijst gedrukt met al de dorpen die nooit verse vis te zien krijgen. Is het mogelijk zo een « up to date » lijst te ontvangen ?

ANTWOORD :

1. — Gij moet U laten inschrijven in het H.R. als vishandelaar-grossist en zo nodig detaillent.

2. — Er is geen andere vergunning nodig. Er bestaat geen reglementering. Om rechtstreeks vis te kopen in de vismijn van Oostende, moet U daar een koperskaart aanvragen. Deze kost 1.000 F en is te verkrijgen bij de directie. In de andere mijnen dient U zich alleen te laten inschrijven met naam, adres en nr van handelsregister.

3. — Over verpakking kunt U zich ter plaatse bij collegas inlichten. Er zijn er die in dat opzicht het zeer goed doen.

4. — Het EXPRESS-vervoer per trein geeft in het algemeen veel voldoening al komen er nu en dan wel eens klachten toe. Per post gaat dit niet voor vis.

5. — In de vismijnen van Oostende wordt verkocht elke dag van 7.30 uur en te Zeebrugge en Nieuwpoort vanaf 8 uur tot al de vis verkocht is en dan kunt U zich met een grossist in betrekking stellen en met de directie voor alle door U gewenste inlichtingen.

6. — Daarvoor is de Propagandavereniging voor Visverbruik, Wetstraat 90, Brussel, aangewezen.

7. — Voor een abonnement volstaat het te storten per PCR op nr 41.89.87 van « Het Visserijblad ».

TER AANDACHT VAN DE VISHANDELAARS
KAMER VOOR AMBACHTEN EN NERINGEN
VAN DE PROVINCIE ANTWERPEN

Vestigingswet

Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 24 december 1958, waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen.

Hoofdstuk I. Getuigschrift vereist voor de uitoefening van het beroep.

Artikel 1. Het in artikel 11, par. 1, van de wet van 24 december 1958, bedoelde verzoekschrift moet, bij een ter post aangetekende brief, worden gericht tot de sekretaris van de Kamer voor Ambachten en Neringen van de provincie waar het beroep of de beroepstak zal uitgeoefend worden of waar de voornaamste bedrijfszetel van de onderneming zal gelegen zijn. Het moet worden opgemaakt op een formulier dat, op aanvraag, ter beschikking van de belanghebbenden zal worden gesteld door bedoelde kamer.

Artikel 2. De getuigschriften waarvan sprake in artikel 11, par. 2, van dezelfde wet, worden afgegeven aan de hoofden van ondernemingen waarin een met toepassing van de wet van 24 december 1958 gereguleerd beroep of beroepstak wordt uitgeoefend, zelfs wanneer een van hun aangestelden belast is met het beheer van het bedrijf.

Artikel 3. Hij die, hetzij zelf, hetzij door de bemiddeling van een aangestelde die met de bedrijfsvoering is belast beroepen of beroepstakken uitoefent, die het voorwerp uitmaken van verschillende reglementeringen ingevoerd bij toepassing van de wet van 24 december 1958, moet houder zijn van de verschillende opgelegde getuigschriften.

Artikel 4. De getuigschriften worden opgemaakt in drie exemplaren, die onderscheidenlijk zijn bestemd voor de aanvrager, de kamer voor Ambachten en Neringen en de bevoegde dienst van het Ministerie van Middenstand.

Artikel 5. De aanpassing van de vermeldingen van een getuigschrift, noodzakelijk geworden door een wijziging in de toestand van de houder ervan, moet bij de Kamer voor Ambachten en Neringen worden aangevraagd door middel van een formulier, dat de Kamer verstrekt.

Artikel 6. De Minister van Middenstand bepaalt het model van de getuigschriften en formulieren in de artikelen 1, 2 en 5 voorgeschreven.

Hoofdstuk II — Overgangsregeling.

Artikel 7.

§ 1. De personen die wensen te genieten van artikel 18, § 1, van de wet, moeten het getuigschrift aanvragen aan de burgemeester van de gemeente op wier grondgebied de voornaamste bedrijfszetel van

de onderneming gelegen is.

§ 2. De personen die wensen te genieten van artikel 18, § 2, van de wet, moeten het getuigschrift aanvragen aan de burgemeester van de gemeente op wier grondgebied de bedrijfszetel is gelegen waar de aangestelde werkzaam was.

Artikel 8.

§ 1. De in artikel 18, § 1, van de wet bedoelde personen moeten het in artikel 18, § 3, voorgeschreven getuigschrift bij een ter post aangetekende brief aanvragen binnen dertig dagen nadat het Koninklijk besluit dat beroepsuitoefeningsvoorwaarden invoert, in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

§ 2. Het getuigschrift voorgeschreven in artikel 18, § 3, van de wet dat de in artikel 18, § 2, bedoelde personen moeten verkrijgen, moet worden aangevraagd bij een ter post aangetekende brief binnen de zes maanden na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van het Koninklijk besluit dat beroeps-

§ 3. De aanvraag moet, benevens de volledige eenzelvigheid van het ondernemingshoofd of, desgevallend, van de met het beheer belaste aangestelde, alle gegevens vermelden die de daadwerkelijke uitoefening van het beroep of de beroepstak aantonen op de dag van de bekendmaking, in het Belgisch Staatsblad, van het verzoekschrift, op wiens initiatief het beroep of de beroepstak werd gereguleerd.

Artikel 9. De daadwerkelijke uitoefening van het beroep of de beroepstak mag door alle rechtsmiddelen worden bewezen.

Artikel 10. Elke weigering van getuigschrift moet met redenen omkleed zijn en aan de verzoeker worden betekend bij een ter post aangetekende brief.

Artikel 11. Het getuigschrift afgeleverd door de burgemeester, moet opgemaakt zijn overeenkomstig een model, vastgesteld bij ministerieel besluit. Het wordt opgemaakt in drie exemplaren onderscheidenlijk bestemd voor de verzoeker, het gemeentebestuur en de bevoegde dienst van het Ministerie van Middenstand.

Hoofdstuk III — Samenstelling van de Vestigingsraad.

Artikel 12. Binnen dertig dagen nadat hij hierom is verzocht, doet de Hoge Raad voor de Middenstand aan de Minister van Middenstand een voordracht van twee kandidaten voor het ambt van vast bijzitter in de Vestigingsraad en van twee kandidaten voor het ambt van plaatsvervangend bijzitter.

Artikel 13. Onze Minister van Middenstand is belast met de uitvoering van dat besluit.

BREVETTEN, DIPLOMA'S, CERTIFIKATEN EN VERGUNNINGEN IN DE KOOPVAARDIJ, DE ZEEVISSERIJ EN DE PLEZIERVAART

De volgende brevetten en diploma's zijn in de loop van de maand juli 1959 toegekend.

Brevet van kapitein ter lange omvaart :

Boulangier RGA Vingerhoets JMA; Maquet AMF.

Brevet van officier-werktuigkundige 1e klasse :

Van Oekel CJM; Klajnsen AJ; Kees JC; Maetens HGG; Fairon PLR; Van Grieken FL; Schiltz ELP; Goole FGA; Cook CJ; Knockaert DF; Hertling CCP; Van den Eynden HL; Vercouteren OVC; Cornelis KEJ; Van Royen MF; Somers JB; Leten PAA; De Bruyn LA; Desmet PFJ; Segier ETF; Wairy RJLG; Devos NA; Gaethofs GLJ; Vandersmissen JJ; Nyssen JMA; Noulez AF; Ghysaert WMG; Van Gestel GJJ; Vergisson FAE; Van Reeth RJR; Legrand GA; Winne T; Konings HJR; Bertau LJM; Claes CAJ; Roef RJI; Vanhove JAJ; Simons JG; Lecomte PAC; Creve AL; Kruyts JFM; Roovers OGC; Verbeeke FH.

Brevet van officier-werktuigkundige 2e klasse :

Reynaert MC; Albert VAP; Baerts JFM; Claus JAE; Moonen JMA; Deketelaere LV; Dubois MAG; Baussart SER; Van Eeckhoven LHO; Marien LAM; Van der Poele JHM; Heirman ER; Grootaert JE; Michielsens A; D'Hooghe RAI; Eeckels FHL; Baes GJ; Mathieu GR; Roba RV; Liesenborgs JMP; Antoine F; Claessens JA; Daelemans G; Scheyltjens JB; Verhaeghe PEL; Muijllaert FA; Cuyllé V; Ghesquière TJB; Leys JR; Martens RGM; Goossens GJ; Ruelle EC; Van Blaere MAM; De Groof RJ; Doolaeghe MA; Van Hellem KJ; Desmet AJ; Heyman WA; Seys RJJ; Van Severen E; Vanhaute JEL; Spoelbergh AJ.

Diploma van leerling-schipper ter visserij :

Legein FJ.

Brevet van machinist voor motoren met inwendige verbranding. Schaut JR.

SCHEEPVAARTVERKEER TE ZEEBRUGGE

Amerikaans ss Atlantic geladen in van New-York met 5 T stukgoederen en 132 passagiers en van uit naar Amsterdam; Belgisch troepentransportschip TMA Kamina in van Oostende en geladen uit naar Oostende met 305 T stukgoederen; Belgische algerine De Brouwer in van Oostende en geladen uit naar Oostende met 18 T stukgoederen; Amerikaans ss Atlantic in van Amsterdam en geladen uit naar New-York met 1 T stukgoederen en 283 passagiers; Belgisch ms Marcel in van Londen en geladen uit naar Barry met 136 T stukgoederen; Duits ms Hermes op ballast van Londen en geladen uit naar Hamburg met 619 T cokes; Zweeds ms Glasswik op ballast van Londen en geladen uit naar Oxelosund met 684 T cokes; Nederlands ms Deo Juvante geladen in van Wezel met 475 T grint en op ballast naar Rossum; Nederlandse motorlichter Maria geladen in van Wezel met 375 T grint en op ballast naar Wezel; Nederlandse ms Geertruid Margaretha in van Antwerpen en geladen uit naar Oporto met 147 T stukgoederen; Engels HMS Sober-ton op bezoek van en naar Nord-schits; Belgische algerine Van Haverbeke op bezoek van en naar Reykjavik; Nederlands HM Cerberus op bezoek van Vlissingen en uit naar Boulogne; Belgisch ms Marcel in van Brugge en geladen met 40 T gasoil uit naar Sankta Maria; Nederlands ms Antarctica geladen van Laisekil met 477 T blikafval en op ballast naar Rotterdam; Nederlands ms Alfa op ballast van Londen en geladen uit met 425 T oud ijzer naar Bremer-Engels ms Derwindwater geladen in van Boston met 254 T gerst en op ballast naar Antwerpen; Engels ms Eden Side geladen in van Goole met 316 T gerst en op ballast naar Antwerpen; Engelse treiler Merchand Victor van Milfordhaven

voor afbraak naar Brugge; Nederlandse motorlichter Deo Juvante, geladen in van Rossum met 475 T zand en op ballast naar Wezel; Duits ms Erika Bischoff in van Londen en geladen uit met 173 T gasoil naar Abitjan; Duits ms Broqnfells in van Rotterdam en geladen uit met 37 T stukgoederen naar Port Said; Franse treiler Mont des Cats leeg in en geladen uit naar Boulogne met 71 T fuel-oil; Nederlands ms Cornelia B I op ballast van Brussel en geladen uit naar Hamburg met 660 T cokes; Belgische mijnenveger Temse M. 470 in van Antwerpen; Zweeds ms Alta geladen in van Norfolk met 13648 T kolen en geladen uit naar Hampton Roads met 251 T gasoil; Belgisch ss Vinkt in van Antwerpen en geladen uit naar Las Palmas met 250 T stukgoederen; Duits ms Merkur op ballast van Duinkerke en geladen uit naar Kopenhagen met 5343 T cokes; Noors ms Diesa in van Antwerpen en geladen uit naar Matansas met 127 T uiesel-oil; Duits ms Kehdingen geladen in van Hamina met 350 T hout en op ballast naar Antwerpen; Nederlands ms Isis op ballast van Londen en geladen uit naar Londen met 402 T glas; Iers ms Gloria geladen in van Boston met 510 T gerst en op ballast naar Antwerpen; 18 ferryboten.

Visserijongeval te Nieuwpoort

Edmond Geryl, motorist aan boord van de N.726, liep tijdens de visserij kneuzingen op aan de rechter wijsvinger waardoor hij tijdelijk werknobekwaam is. — N.

Overweldigende voorkeur in Engeland voor GARDNER MOTOREN

63,3 % IN 1956

65,7 % IN 1957

89,0 % IN 1958

De jaarlijkse lijst der schepen zenden wij U gaarne op aanvraag toe (met opgave van de schepen en de namen en modellen der motoren van alle fabrieken). Marine Motors, Verbindingsdok, Antwerpen. Tel. (03)31.19.60 — Telex ANTW.488

7

Oostende

Marktoverzicht

De visaanvoer was deze week opnieuw minder omvangrijk dan de voorgaande week; het verschil was niet zo groot als verleden week, maar toch werd van iedere visgrond iets minder aangevoerd. Het grootste verschil werd opgetekend voor IJsland van welke grond maar drie schepen op de markt kwamen in gans de week. Van de Noordzee was het aantal vaartuigen groter, de vangsten waren echter doorgaans kleiner zodat hier ook nog een vermindering werd waargenomen. Van het kanaal daarentegen waren meer schepen aan de afslag en werd ook meer binnengebracht. De Witte Bankers waren weer minder talrijk en brachten opnieuw kleiner wordende vangsten. Deze schepen boekten dan ook de minst interessante opbrengsten van de verschillende visgronden. Ook de kreeftenputters waren niet zo talrijk als verleden week. Tenslotte bleef van de Wet de aanvoer ongeveer gelijk. Was de aanvoer van gewone vis kleiner, haring werd meer op de markt ge-

bracht; de tongenaanvoer was even groot en deze van kreeftjes kleiner. De prijzen waren alle drie de dagen beter dan vorige week, bijzonder voor de ronde vissoorten die deze week eerder schaars waren. De schepen die zulke soorten aanvoerden boekten dan ook gunstige resultaten, mits hun vangst niet al te klein was. Roggen kregen ongeveer dezelfde prijs als verleden week; tongen waren goedkoper. Platvis kreeg de ganse week een goede markt, haring bleef steeds op hetzelfde prijspeil. Kreeft die schaarser was kreeg iets betere noteringen. Over de kwaliteit mag worden gezegd dat ze voor verschillende vangsten beter kon zijn. De opbrengsten wagen voor de meeste vaartuigen lonend, met alleen voor de Witte Bankers en sommige West-schepen uitzonderingen.

De totale aanvoer werd op de markt gebracht door 57 schepen. Ze bestond uit 8.680 B. vis, 8.200 kilo haring, 14.500 kilo kreeftjes, 30.000 kilo tong en 3.000 kilo makreel. Drie IJslanders voorzagen de markt van 3.600 bennen vis en 6.100 kilo kreeftjes. De prijzen voor deze soorten waren de ganse week goed en voor sommige soorten zelfs duur. De duurste soorten waren kabeljauw en schelvis, soorten die flink in prijs stegen tegenover de vorige weken. Ook klipvis of rode boon kreeg veel betere prijzen dan gewoonlijk, dit niettegenstaande een nogal grote aanvoer van deze soort. Voor deze schepen werden dan ook allemaal lonende opbrengsten geboekt.

Van de Noordzee kwamen 11 vaartuigen hun vangst verkopen waarvan drie met haring. De vangsten waren vooral op de woensdagmarkt weinig opvangrijk. Ze werden die dag echter duurst verkocht zodat bijna alle uitslagen bevredigend waren. Sommige schepen maakten van deze visgrond zeer goede besommingen. Kabeljauw steeg in prijs van de eerste beurt maandag tot de laatste beurt woensdag zodanig dat op de sluitingsmarkt het dubbele werd betaald van maandag. De elf vangsten leverden 1.810 b. vis, 82.000 kilo haring en 3.000 kilo makreel op. Makreel was de ganse week nogal duur en in iedere geval duurder dan haring waarvoor maar matige prijzen betaald werden.

Tien kanaalschepen losten over het algemeen iets grotere vangsten dan verleden week van deze visgrond werden aangevoerd. De prijzen waren minstens even goed zodat de opbrengsten over het algemeen beter waren. Tongen waren de ganse week nogal goedkoop, vooral de kleinere soorten. Toch konden enkele schepen van het kanaal dank zij hun tongen lonende reizen maken. Ronde vis van deze visgrond kreeg ook hoe prglizen terwijl ook de rare soorten vlot werden verkocht. In totaal losten de 10 schepen 1.660 bennen vis en ongeveer 9.000 kilo tonsortering. Ook van de Witte Bank was er deze week een schip meer op de markt, de aanvoer was echter kleiner. De bijvangst zijn opnieuw zeer klein geworden en ook de tongenvangsten zijn niet meer zo groot. De opbrengsten waren dan ook meestal niet groot genoeg om lonend genoemd te kunnen worden. Ze waren ook de flauwste van allemaal deze week. Door 11 schepen werden 185 bennen vis en 19.000 kilo tong gelost.

Minder schepen en ook minder vis van de kreeftenput. De vangsten waren echter op zich zelf nog rendend en in elk geval veel beter dan deze van de Witte Bank. Kreeftjes waren van de ganse week niet overduur, maar ook niet spotgoedkoop. In totaal verkochten zeven schepen 470 bennen vis en 6.300 kilo kreeft. Van de West was de aanvoer eveneens iets kleiner. Roggen waren toch niet veel duurder dan verleden

	29-8-1959	31-8-1959	1-9-1959	2-9-1959	3-9-1959
Tonger grote — Sole, grosse	43,—51,—	46,—48,60	42,50-49,80	42,60-47,40	8,—22,—
3/4 tongen — 3/4 sole	41,50-45,—	46,60-51,—	43,60-52,20	46,50-55,—	.....
Bloktongen — Sole moyenne	40,20-45,60	47,—51,20	44,20-52,80	47,20-56,—	8,20
Voor-kleine — Petite	38,—43,40	43,40-47,60	39,40-48,80	44,—49,50	.....
Kleine tongen — Toute petite	31,60-33,20	29,80-37,20	31,—39,—	28,—31,—	4,80- 6,80
Tarbot, grote — Turbot, gros	36,80-37,40	34,80-41,—	26,80-38,—	36,—40,—	.....
Middel — Moyenne	25,—30,—	26,—32,—	24,—32,—	29,—34,—	.....
Kleine — Petite	10,—19,—	22,—	13,50-20,—	16,—25,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	12,—13,60	10,—	13,50-15,—	13,40-18,40	.....
Grote iek — Grosse	10,—15,—	10,50	12,—16,—	13,80-17,—	.....
Kleine iek — Petite	10,—14,—	12,—	12,—14,—	13,60-17,—	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	8,— 9,40	.....	10,50-12,—	11,20-12,20	.....
Platjes — Toute petite	4,— 4,80	5,— 6,80	5,20- 8,—	4,— 8,40	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	12,40-16,80	17,—22,—	14,—22,60	.....
Middel — Moyen	.....	7,40-13,—	10,80-14,80	11,—18,—	.....
Kleine — Petit	.....	5,80- 8,40	6,80- 8,80	7,—11,20	.....
Heek, grote — Merlu, gros	21,—	20,—	21,—22,50	22,—24,—	.....
Middel — Moyen	.....	12,—	10,—	15,40-20,60	.....
Kleine — Petit	4,— 6,20	4,—	6,20	.....	.....
Rog — Raie	7,50	4,50-12,80	6,—12,—	7,—11,—	.....
Rode poon — Perlon	12,—	.....	8,20	12,—18,—	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	3,75- 5,—	3,— 4,—	3,75- 7,20	.....
Kabeljauw — Cabillaud	12,—	11,40-15,—	13,50-21,80	18,20-32,60	13,40-20,—
Gullen — Petit cabillaud	5,80- 6,—	4,60-10,—	4,—15,—	4,—17,—	5,20-14,50
Hozemondhamme — Baudroie	.....	22,—26,50	24,—27,80	24,—30,—	.....
Wijting — Merlan	4,— 4,40	4,— 6,—	4,— 6,60	4,— 8,60	5,20- 5,80
Schar — Limande	.....	4,60	5,40- 6,—	.....	.....
Stenschol — Sole limande	.....	8,30-16,50	.....	17,—18,—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	3,30- 5,50	4,40- 8,80	10,20-10,40	.....
Hondshaai — Rousette	.....	5,70- 6,80	5,30- 7,50	4,80- 6,20	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	4,60- 6,40	7,—	6,40- 7,—	6,— 9,—	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	7,50	.....	9,50-20,50	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	9,—17,—	18,—19,—	19,—25,80	.....
Zeekreeft — Langoustine	18,—32,—	11,—22,30	13,—26,—	11,—28,—	.....
Schaat — Flotte	.....	9,—16,—	16,6—	11,80-18,—	16,—
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	6,— 7,60
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	6,40- 8,40
Kongeraal — Congre	.....	4,40- 5,—	4,40- 9,—	4,— 7,—	.....
Leng — Lingue	.....	.....	8,50- 9,—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	11,20-18,50	13,60-22,50	16,—24,—	6,—
Volle haring — Hareng	5,20- 6,20	3,— 5,98	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	40,—41,50	.....
Steenholk — Tacaud	.....	4,— 4,40	4,—	4,— 4,20	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	29,—45,—	22,—41,60
Koolvis — Colin	7,60	4,— 9,30	8,—	6,20-17,40	6,40- 8,80
Steur — Esturgeon	53,50	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	9,—	12,—13,20	6,40- 8,—
Pollak — Lieu jaune	.....	7,— 9,40	7,80-15,—	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	18,—	16,—22,—	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Pilchard	.....	.....	.....	4,— 9,20	6,60
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....

week, behalve dan keilrog. Dank zij tamelijk grote vangsten werden nog redelijke opbrengsten geboekt. In totaal 11 schepen met 705 bennen vis en 1.000 kilo tong. Van de Oost was de aanvoer slecht zeer gering want er kwamen slechts drie schepen verkopen met 235 bennen vis en 1.600 kilo tong. Door de korte reizen werden toch no redelijke uit-slaggen geboekt...

Zaterdag 29 augustus

WITTE BANK

O.156	14	Tongen	-
O.105	15	10 2000	76.690
O.119	16	20 1500	64.970
Z.537	15	10 1900	74.790
	15	35 2200	95.440

KREEFTENPUT

Z.444	8	Kreeften	-
		40 1000	69.570
		Tongen	-
		300	-
O.193	10	Kreeften	-
		90 1100	81.920
		Tongen	-
		300	-

NOODZEE

O.83	9	Haring	-
		60 40.000	251.031
		Makreel	-
		3.000	-
O.305	12	Haring	-
		50 7.000	59.349

Voldoende vis en tong op deze zaterdagmarkt om alle vraag te voldoen. Voor tongen worden lage prijzen betaald. Kreeftjes worden

goed verkocht. Haring is goedkoper dan verleden week. Niet alle opbrengsten zijn renderend.

Maandag 31 augustus

IJSLAND

O.242	17	Kreeften	-
		800 4000	366.055

KANAAL

O.204	11	Tongen	-
		250	123.690
Z.581	16	160 1000	111.335
O.266	16	225 200	119.050

WITTE BANK

O.122	13	Tongen	-
		15 1400	62.110
Z.777	13	10 1200	56.220

WEST

O.267	6	30 400	38.880
O.327	8	60	28.140
N.710	8	80	49.950
O.142	9	80	40.400
O.148	3	15	10.300
O.15	5	40	29.740

OOST

O.152	9	50 400	47.570
-------	---	--------	--------

NOORDZEE

O.124	9	Haring	-
		100 35.000	241.770

NOUP HEAD

O.331	12	15	7.100
-------	----	----	-------

Nogal veel schepen voor een maandagmarkt. Toch voor de meeste soorten redelijke prijzen. Alleen tongen dalen naarmate de markt vordert. Niet alle opbrengsten zijn renderend.

Dinsdag 1 september

IJSLAND

O.297	18	Kreeften	-
		1850	870.445
O.217	18	500 2100	312.980

NOORDZEE

O.278	14	300	134.115
Z.212	12	220	161.370

KANAAL

O.109	12	Tongen	-
		160 600	93.890
Z.405	14	100 1300	110.690
O.160	14	240 200	142.760
Z.542	15	100 2000	118.590

WITTE BANK

O.256	15	Tongen	-
		20 1500	74.210

KREEFTENPUT

O.312	11	Kreeften	-
		90 900	86.885

Z.539	9	Tongen	-
		40 400	79.810

		Kreeften	-
		600	-

WEST

O.225	9	Tongen	-
		120	68.120
N.819	9	100 300	61.350

Meer vis dan gisteren. Stijgende markt voor de meeste soorten. De opbrengsten zijn dan ook voor bijna alle schepen lonend. Tongen vertonen een neiging tot prijsdaling.

Woensdag 2 september

NOORDZEE

O.326	12	Kreeften	-
		160	85.940

O.329	12	290 600	192.730
O.268	13	250	165.860
O.108	9	100	74.230
Z.425	8	100 1500	90.835
O.235	13	180	117.910

WITTE BANK

Z.554	12	Tongen	-
		15 1700	80.410
Z.257	14	20 1800	72.100
O.115	12	20 1800	84.315
O.244	15	20 1500	82.440

KANAAL

O.102	15	Tongen	-
		200	116.465
Z.562	15	100 2000	121.250
O.153	16	130 800	110.310

OOST

Z.504	11	Tongen	-
		65 800	69.110
Z.199	7	120 400	74.310

KREEFTENPUT

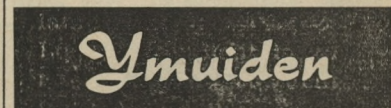
O.135	10	Kreeften	-
		60 1000	64.440
O.127	8	100 1300	69.000
O.345	9	50 400	42.010

WEST

O.806	8	90	60.810
O.196	6	70	41.360
O.147	5	20	31.150

Donderdag 3 september

O.237	19	Kreeften	-
		600 3000	290.130



N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	27-8-1959	28-8-1959	29-8-1959	31-8-1959	1-9-1959	2-9-1959
Tongen, grote — Sole, grosse	5,60-5,10	5,60-5,10	5,50-4,80	5,50-5,—	5,40	5,70-5,20
3/4 tongen — Sole 3/4	4,10-3,90	4,30-3,70	3,70-3,30	3,90-3,30	3,90	4,20-3,60
Bloktongen — Sole moyenne	4,—3,50	3,80-3,40	3,40-3,—	3,30-2,80	3,40	3,50-3,10
Voor-kleine — Petite	3,70-3,400	3,80-3,2 0	3,40-2,60	3,—2,70	3,10-2,80	3,20-3,10
Kleine tongen — Toute petite	3,40-3,—	3,30-2,90	2,70-2,—	2,30-2,—	2,15-2,10	2,30-2,20
Tarbot, grote — Tarbot, gros	3,20-2,50	3,20-2,40	2,90-2,—	2,70-2,—	2,60	.....
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petite	96,—90,—	.....	.....	65,—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	48,—42,—	.....	60,—54,—	62,—42,—	.....	46,—
Grote iek — Grosse	44,—42,—	42,—	57,—48,—	46,—42,—	.....	41,—
Kleine iek — Petite	50,—40,—	45,—	54,—44,—	55,—46,—	.....	56,—48,—
Iek 3e slag — 3e sorte	50,—25,—	52,—48,—	56,—55,—	56,—47,—	.....	49,—39,—
Platjes — Toute petite	50,—24,—	62,—25,—	43,—17,—	48,—16,—	55,—37,—	37,—28,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	35,—25,—	29,—27,—	31,—27,—	44,—38,—	70,—44,—	80,—66,—
Middel — Moyen	34,—22,—	31,—26,—	27,—26,—	39,—28,—	46,—34,—	50,—46,—
Kleine — Petit	28,—20,—	30,—19,—	27,—24,—	38,—26,—	41,—34,—	46,—38,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	70,—	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	54,—	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	24,—14,—	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	19,—16,—	15,—8,—	16,—8,—	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	17,—10,—	11,—8,—	8,—	12,—8,—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	112,—46,—	98,—34,—	84,—26,—	106,—38,—	128,—72,—	167,—80,—
Gullen — Petit cabillaud	45,—15,—	47,—20,—	36,—18,—	46,—18,—	49,—34,—	.....
Hozemondhamme — Baudroie	120,—85,—	.....	116,—92,—	100,—	116,—92,—	.....
Wijting — Merlan	25,—10,—	26,—15,—	27,—18,—	38,—26,—	40,—31,—	47,—
Schar — Limande	34,—20,—	48,—20,—	26,—8,—	29,—18,—	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	65,—50,—	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	25,—6,—	16,—	17,—7,—	27,—21,—	26,—21,—	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	22,—12,—	20,—15,—	20,—12,—	22,—8,—	23,—14,—	26,—20,—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Borsme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	22,—19,—	28,—	24,—20,—	24,—23,—	41,—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	21,—11,—	20,—10,—	20,—11,—	20,—12,—	27,—19,—	26,—19,—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	3,50-2,—	2,80-2,—	2,70-2,40	3,20-2,50	3,10-2,70	.....
Koolvis — Colin	34,—15,—	34,—21,—	34,—19,—	38,—22,—	45,—27,—	41,—32,—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	40,—35,—	.....	.....	34,—33,—	55,—43,—	54,—50,—
Zonnevis — St Pierre	34,—28,—	.....	37,—33,—	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Flinke aanvoeren van vis, meest haring en makreel, waren er de afgelopen dagen te IJmuiden. Van vorige week donderdag tot en met deze week woensdag werden aangevoerd 39.000 kisten vis, waarbij alleen al 13.000 kisten verse haring en 14.600 kisten makreel. Er waren voorts 1.800 kisten tong, 3.400 kisten schol, 2.800 schelvis, 1.150 kabelren flinke besommingen voor de visjauw en gul en 600 koolvis. Er wassersschepen. Er werden bovendien korte reizen gemaakt door flinke vangsten haring en makreel in de Noordelijke Noordzee. Prijsverschillen waren er wel: de kwaliteit speelde hier natuurlijk een belangrijke rol. Bij de grote aanvoeren makreel en haring verminderde uitteraard de aanvoer rondvis. De prijzen lagen daar, vooral in deze week, van goed tot zeer hoog. Schelvis zagen woensdag van de hand gaan voor f 80 tot f 60. Ook op de overige dagen van vorige week en deze week waren de schelvisprijzen goed: f 40 tot f 20 in de vorige week. Wijting ging vorige week voor rond f 20 van de hand, deze week voor liefst... f 45 per kist. De kabeljauw was eveneens duur door buitenlandse belangstelling. België nam hier kabeljauw in kisten voor bijna f 3.000 af, terwijl gul met f 60 tot g 40 werd betaald. Vorige week lagen die noteringen aanmerkelijk lager.

Voor grove soorten schol was er opnieuw belangstelling uit Engeland. Er werden van f 60 tot f 40 betaald, dus een behoorlijke prijs. Van tong werd eindelijk wat meer aangevoerd: de exportprijzen voor middel en kleine soorten zakten iets tot f 3 tot 2.

AANVOEREN EN BESOMMINGEN

DONDERDAG: 6.800 kisten, waarbij 125 tong, 225 schol, 2.650 verse haring, 2.175 makreel, 700 schelvis, 225 kabeljauw en gul en 250 koolvis.

(Vervolg blz. 12)

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min	Max	gem
GARNAALANVOER TE OOSTENDE						
25-8	31	1.412	46.006	22,—	42,—	32,58
26-8	30	1.838	63.426	25,—	50,—	34,50
27-8	27	1.807	74.935	30,—	52,—	41,46
28-8	35	2.446	80.846	21,—	48,—	33,05
31-8	23	1.456	49.168	28,—	41,—	33,76
VISAANVOER TE OOSTENDE						
29-8	8	76.050	773.760			
31-8	15	139.850	1.332.310			
1-9	13	224.400	2.315.215			
2-9	21	173.350	1.846.985			
Tot.	57	613.650				
VISAANVOER TE NIEUWPOORT						
27-8	4	2.705	44.148			
29-8	2	1.829	38.524			
31-8	12	20.117	180.544			
2-9	2	3.041	36.833			
GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT						
27-8	2	77	3.943	51,—	52,—	51,20
28-8	22	1.004	38.343	30,—	50,—	38,19
31-8	18	943	26.780	18,50	34,—	28,39
1-9	16	1.010	22.759	17,50	28,—	22,53
2-9	16	816	22.565	24,—	34,—	27,65
VIS ZEEBRUGGE						
27-8	11	6.105	117.880			
29-8	18	18.350	284.440			
31-8	16	46.700	565.350			
1-9	8	28.500	327.310			
2-9	16	38.000	489.980			
GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE						
27-8	32	2.502	79.211	25,—	48,—	...
28-8	31	2.184	80.706	32,—	54,—	...
29-8	17	1.336	57.026	30,—	66,—	...
31-8	20	1.709	65.297	32,—	45,—	...
1-9	23	2.212	66.719	26,—	49,—	...
2-9	25	2.400	70.227	23,—	34,—	...

IJSLAND

Maandag 31 augustus

Grote schelvis 9-13,40; middelmatige schelvis 7,40-8; kleine schelvis 5,20-5,40; kabeljauw 9,20-13,40; gullen 5,80-8,40; wijting 5,80-7,60; zeebaars 6-8; leng 4-9,20; schartong 6-6,40; heilbot 27,50-37,20; koolvis 7,40-8,20; hondstong 3-7,40; zewolf 5,20-9,20 F.

Dinsdag 1 september

Grote schelvis 16-20,60; middelmatige schelvis 8-16; kleine schelvis 6,40-7,20; kabeljauw 13,60-16,80; gullen 8-11; wijting 8,60-9,20; schaat 6-15; zeebaars 6,80-9,80; lng 4,20-10; schartong 7; heilbot 13,50-39,50; koolvis 6,50-8,80; hondstong 4-9; zewolf 7,20-9,60 F.

GENT

VAN 23 TOT 30 AUGUSTUS

3/4 tongen 80; voorkleine tongen 70; middelmatige tarbot 60; kleine tarbot 48; kleine griet 45; kleine iek 27-30; middelmatige schelvis 45-52; rog 40-50; kabeljauw 25-50; gullen 19-23; wijting 18; ijle karing 17-20; heilbot 85; koolvis 25; garnaal 50-80 F.

BRUSSEL

VAN 23 TOT 30 AUGUSTUS

3/4 tongen 90-95; voorkleine tongen 80; grote tarbot 110; middelmatige tarbot 82; kleine tarbot 45-55; kleine griet 48; grote iek 28-40; platjes 15; middelmatige schelvis 60; rog 45-55; rogvlerken 60-80; kabeljauw 38-60; repen gullen 55; hozemondhamme 70-80; wijting 22-30; hondshaai 48-55; arend 40; makreel 24-35; rode knorhaan 38-50; ijle haring 22; heilbot 95; koolvis 30-40; garnaal 70-90 F.

NIEUWPOORT

	27-8	29-8	31-8	2-9
Grote tong — Grosse sole	44-50	44-45	42-45	40
Bloktong — Sole moyenne	53	50-52	48-53	48-50
Fruittong — Sole 3/4	54	49-51	51-54	52-55
Schone kleine tong — Petite sole	50	43-51	45-47	53-50
Kleine tong — Toute petite sole	36-38	33-35	36-40	41-42
Grote tarbot — Turbot gros	38	...	33	35-36
Middelm. tarbot — Turbot moyen	355	40	32	34-35
Varia — Divers	32	31	28	29-31
Griet — Barbue	31	...	25	25-32
Pieterman — Grande vive	...	...	...	...
Grote pladijs — Grosse plie	17	...	15-13	...
Middelm. pladijs — Plie moyenne	20	...	16	14-15
Kleine pladijs — Petite plie	11-13	...	10-8	10
Deelvis — Portion	...	...	...	...
Kabeljauw — Cabillaud	...	...	...	...
Gul — Petit cabillaud	...	7	9-5	4-14
Keilrog — Raie radiée	...	...	15	...
Rog — Raie	7-9	7-8	8-4	8-9
Filten	7-9	9	7-4	7-8
Scherpstaarten	7-9	4-6	7-4	6-7
Halve man	7-9	...	...	...
Grote wijting — Gros merlan	...	...	9	8-9
Kleine wijting — Petit merlan	...	4	6-4	6
Bot — Flet	...	...	...	...
Schar — Limande	...	4	7-4	4-5
Zeehaai — Aiguillat	12-16	...	14-7	9
Zeehond — Chien de mer	...	4-5	5-4	6-7
Robaard — Grondin rouge	18	...	...	16-17
Knorhaan — Grondin	10	3	3-4	4-5

ZEEBRUGGE

	31-8	1-9	2-9
	40-43	40-45	42-47
	39-44	39-42	40-46
	44-48	42-46	48-54
	48-50	47-50	51-57
	44-46	42-45	47-53
	31-34	31-35	33-37
	26-31	28-32	29-32
	16-19	19-23	21-24
	17-19	21-24	22-27

	10-11	10-12	12-14
	8-10	9-11	10-14
	7-11	9-12	9-17
	5-8	6-8	6-10
	14-16	...	21-23
	7-12	4-12	8-15

	7-11	9-11	8-12
	6-8	7-8	7-8
	6-7	6-7	7-8
	6-7	5-7	5-7
	4-6	4-6	4-6

	7-8	7-9	5-9
	5-6	6-7	7-8
	5-6	6-7	7-8

	10-12	...	...

VOOR UW

MAZOUT

EEN ADRES

**S.C.A.P.
OOSTENDE**

Tel. 729.51

Zeer vlugge bediening

626W—2048V

VERWACHTINGEN

Zaterdag 5 september
IJsland : O.228 (300 b. vis)
Smalls : O.89 (350 b. haring, 100 b. vis)
Witte Bank : O.348
Maandag 7 september
IJsland : O.299; O.286
Kanaal : O.25, O.187, O.132, O.183
Witte Bank : O.131, O.218
Noordzee : O.372
West : O.77, N.715
Dinsdag 8 september
Noordzee : O.227
Witte Bank : Z.549 Z.546
Kanaal : O.69, O.235 O.276, Z.573
IJsland : O.224
Oost : Z.514
Kreeftenput : O.191, O.279
West : O.184, N.762
Woensdag 9 september
Noordzee : O.292, O.94, O.284
Witte Bank : O.289, O.243, O.166, O.246
Kanaal : O.249, O.287, O.155
IJsland : O.236, O.86
West : O.349, O.227, O.15
Vermoedelijk voor volgende week
IJsland : O.316

**DERDE REIS VAN HET
HOSPITAAL-
KERKSCHIP
« DE HOOP »**

Na het vertrek uit Amsterdam op 3 augustus werd te IJmuiden gemeerd waar, in de kerkzaal van « De Hoop » een korte plechtigheid plaats vond.

Vier dagen later liep het schip Scheveningen binnen met het stofelijk overschot van de matroos M. Pronk, afkomstig van de SCH. 130 (Clara). Negen patienten werden hier gedebarreerd en naar hun woonplaatsen vervoerd. Nog dezelfde dag vertrok « De Hoop » weer naar de visgronden.

Kapitein W. F. Rog meldde ons heden de volgende diensten, die deze reis werden verleend :

Medische dienst (scheepsarts J. M. Rodermond).

Aantal behandelde patienten 105 waarvan 5 Duitsers en 2 Polen.

Aantal opgenomen patienten 38. Aantal verpleegdagen 130.

32 medische adviezen werden per radio gegeven.

Bij aankomst in Nederland werden 11 patienten gedebarreerd.

Radiodienst (Radio-telegrafist A. Poortvliet).

26 reparaties werden aan boord van de loggers uitgevoerd.

22-maal kon met een radio technische adviezen worden volstaan.

Technische dienst (1e machinist N. de Vreugd).

Meermalen werd een vissersvaartuig van drinkwater voorzien. Een drietal noodreparaties werden door het machinekamerpersoneel uitgevoerd.

Meteorologische dienst.

150 weerrapporten werden naar het KINMI te De Bilt verzonden.

Diverse diensten.

Op 26 augustus jl. werd de logger SCH.104 (Adriana) door « De Hoop » te Shields binnengesleept. Het schip had machineschade.

In totaal werden 2600 zeemijl afgelegd.

15 JULI, 15 AUGUSTUS, 1 SEPTEMBER ?

Marktreform met vertraging

In aansluiting met ons artikel op blz. 11 van het nummer dd. 21 augustus ll. zien wij ons verplicht nogmaals terug te komen op de stichting en werking van de Duitse «SAG». Inderdaad het «Seefish Absatz Gesellschaft» heeft het aanvragen van haar bedrijvigheid moeten verdagen tot 1 september (dus dinsdag ll.). De oorzaak voor dit uitsstel is tweërlei:

1) Kon de inschrijving in het handelsregister niet tijdig meer gebeuren;

2) Kon, voor de het in-werking treden (voorzien vóór 16 augustus), geen klare opstelling meer klaar komen der richtlijnen die moeten nageleefd worden ter verbetering der kwaliteit.

Bij de stichting der S.A.G. werden trouwens door het Verbond der Hoogzee-rederijen en door de stichters van de S.A.G. opdrachten en doeleinden voorgesteld die uitgevoerd en nagestreefd moeten worden. De nadruk wordt thans ook gelegd op het feit dat de S.A.G. niet uitsluitend onder druk van de regering of van het bevoegde ministerie werd gesticht. In de verklaring wordt ook afgekondigd dat de S.A.G. niet zal ingrijpen in de werkwijze der groothandelaars en der industriëlen. Uit de afgelegde verklaringen stippen wij volgende aan :

1) De noodzakelijkheid van een «Marktreform» werd door verschillende handels- en nijverheidsinstellingen sinds jaren herkend. Even lang spannen zij zich reeds in om tot een omwenteling van het vismarkt-systeem te komen. Het Bondsministerie bewijst reeds sinds jaren, door haar handelswijze, dat de vaststelling van minimumprijzen een voorlopige maatregel is en dus van voorbijgaande aard. De handelskringen moeten dus door eigen werk en initiatief tot een stabilisering van de markt komen. De van ambwege vastgestelde minimumprijzen werden sinds 15 juli 1959 afgeschaft. Daar intussen de besprekingen en voorbereidende werkzaamheden ter vorming van een Zeevis-Afzet-Vennootschap ver genoeg gevorderd waren oordeelde de bevoegde overheid het nutteloos het systeem der minimumprijzen terug te verlenen en spoorde alle Duitse Hoogzeereeders aan zich bij de S.A.G. aan te sluiten. Dit is intussen gebeurd, alhoewel enkele reders liever een langere overgangperiode gekregen hadden. Om de S.A.G. met betrekking tot de prijsgrenzen een overheidssteun te verlenen heeft de BELF-organisatie zich bereid verklaard de minimumprijzen die door de regering vastgesteld waren tijdelijk te handhaven. Dit ook om psychologische redenen en de afnemers een versterkte waarborg te geven dat de ambtelijke minimumprijzen zouden verlaagd worden en aldus een minderwaarde van de bestaande voorraden zouden uitlokken.

2) Het Verbond der Duitse Hoogzeerederijen heeft altijd staande gehouden — en hierin was ook het bevoegde ministerie akkoord — dat de Marktreform niet alleen een hulp aan de hoogzeeverij moest bete-

kenen, maar een dagelijkse steun voor gans de vis-handel en nijverheid. Zij heeft de uitdrukkelijke opdracht uit de aanbrenghen van de Duitse Hoogzeeverij de tot menselijk verbruik bestemde vis over te nemen en gemeenschappelijk te verkopen. Zij doet dit langs de bestaande Marktorganisaties der vier visserij-havens. Zij mag ook aan boord verwerkte vissoorten verkopen, zoals gezouten of ingevroren vis. Er is evenwel uitdrukkelijk in de statuten voorzien dat het niet tot het doel der S.A.G. behoort zelf vis te verwerken of andere handelsdaden te stellen. De S.A.G. wil doelbewust niet overgaan tot inmenging in de kringen der visgroothandelaars of industriëlen, doch hecht er meer belang aan dat het bestaan van haar afnemers niet bedreigd of in 't gedrang wordt gebracht en in hun mogelijkheden in het raam der «Marktreform» zelfs verbeterd worden. De stichting van de S.A.G. mag voor de handels- en industriële kringen geen aanleiding zijn om zich zorgen over de bestaansmogelijkheid te maken.

3) Het doorvoeren van de Marktreform en de stichting van de S.A.G. was geen gemakkelijke opdracht en ging met grote moeilijkheden gepaard. De oorzaak daarvan ligt in de materie zelf. Oorspronkelijk wou men de hervorming doorvoeren vanaf 15 juli, dan werd het 15 augustus. Nu werd de zaak veertien dagen uitgesteld en is 1 september als nieuwe aanvangsdatum vastgesteld. Oorzaak hiervan was nu een juridische formaliteit, daar de inschrijving in 't handelsregister niet tijdig kon klaar komen, doch ook de onderrichtingen om de verbruikers kwaliteitsvis te bezorgen waren niet tijdig klaar gekomen. Thans worden onderhandelingen gevoerd met de dieren-artsorganisaties van de kust-vishandel om tot scherpe maatregelen te komen en de kwaliteitscontrole nauwer te kunnen toesplitsen, vooral voor zeevis en verse haring. Tevens wil men in alle visserijhavens een éénvormige controle-methode toepassen. Om dit alles degelijk te bewerkstelligen is de S.A.G. van oordeel dat het nuttiger is veertien dagen later te beginnen dan overijld maatregelen te nemen waarvan de uitvoering betreunswaardige toestanden zou scheppen.

NOTA :

Dit alles bewijst ons dat «Marktreform» of hervorming van de vismarkt niet alleen bij ons, maar overal met grote moeilijkheden gepaard gaat. Wanneer wij bovenstaande regel goed lezen komen wij tot het besluit dat niet de inschrijving in het handelsregister de werkzaamheden van de S.A.G. hebben verdaagd, maar dat vooral de moeilijkheden met de vishandelaars en de industriëlen ten grondslag liggen aan het steeds verdagen der voorgenomen werkzaamheden. Het dunkt ons dat ook in Duitsland de vis-groothandelaars niet zo happig zijn om bv. de kwaliteitscontrole zomaar te aanvaarden en de gegeven of voorziene richtlijnen toe te passen. Anderzijds moet rekening

DE DUITSE HOOGZEEVISSERIJ EN DE VISSERIJGRENZEN OM IJSLAND

Het Verbond der Duitse Hoogzeeverij heeft een brochure gepubliceerd waarin het de argumenten der IJslanders betreffende hun maatregelen weerleggen. Deze argumenten verschenen onlangs in een «witboek» waarin de genomen maatregelen, na bijna een jaar van toepassing te zijn, worden verdedigd en de IJslanders pogen het rechtmatige en het noodzakelijke van hun besluit te doen uitschijnen. Zowel voor de Duitse hoogzeeverij als voor de onze zijn hierdoor waardevolle visserijgronden teloor gegaan. Door biologische en hydrologische oorzaken was de visvangst reeds sterk achteruit gelopen, zodat de maatregelen door de IJslanders getroffen de zaak reeds helemaal in het honderd stuurden. Bij nader onderzoek evenwel beperkt de Duitse brochure zich tot een antwoord op de argumenten der IJslanders, doch wordt de toestand niet ver genoeg uitgediept en evenmin genoeg nadruk gelegd op de hachelijke gevolgen van de IJsland-politiek. Onze confrater, de «Allgemeine Fischwirtschaftszeitung» wijdt hier verder over uit als volgt :

De inleiding van de Duitse brochure, waarbij betoogt wordt dat de éézijdige maatregelen door de regering van IJsland genomen, in gevolge haar wet van 30 juni 1958, noch uit biologische, noch uit economische redenen kunnen verdedigd worden. Er wordt vooral op gewezen dat bij de steeds voortschrijdende integratie van Europa het besluit der IJslanders als een anachronisme moet beschouwd worden.

Voor de IJslandse poging om de twaalf-mijl grens historisch te verdedigen wordt weerlegd. IJsland voerde aan dat tijdens de 17e eeuw de visserijgrens rond IJsland eerst 32 zeemijlen van land lag, later 24 en in de negentiende eeuw tot 16 zeemijlen teruggebracht werd. Het Duitse schrift beweert dat tegenover het volkerenrecht alleen belang heeft hoelang de Deens-IJslandse aanspraken door Denemarken diplomatisch verdedigd en geldig gemaakt konden worden. De vraag stelt zich tevens hoeveel Europese staten deze grenzen erkenden.

gehouden worden met het feit dat de rederijen die een langere overgangperiode gewent achten ook wel hun duitje in 't zakje doen.

Wij herhalen tevens een slotzin uit ons verslag van vorig nummer: « De S.A.G. heeft niet het inzicht » onmiddellijk of in de nabije toekomst zich met de bereiding, bvb. » filletering, te gaan bemoeien. » Rechtsmogelijkheid daartoe heeft » zij evenwel. **DE MOGELIJKHEID » BESTAAT DAT ZIJ VROEG OF » LAAT, DOOR DE ONTWIKKELING » DER «MARKTREFORM» ZAL GE- » DWONGEN WORDEN ZICH OOK » DAARTOE TE LENEN».**

Heeft deze laatste zin, — die thans gedeeltelijk ontkend wordt — de handelaars en industriëlen niet doen steigeren ?

Dit laatste was nooit het geval. Volgens de Duitse nota is het steeds ongestoord vissen door de Europese visserijlanden een effectieve, rechtsgeldige «eigendoms-titel» uit het gewoonterecht ontstaan.

Verder wordt uiteengezet dat de — door de Duitsers verdedigde — driemijlszone, berust op een internationale overeenkomst uit de negentiende eeuw. Op de Zeerech-conferentie in 1958 te Geneve gehouden is trouwens geen meerderheid van stemmen bekomen in het voordeel van bijzondere visserijgrenzen, zodat de bestaande grenzen moesten behouden blijven.

De éézijdige uitbreiding der visserijgrenzen door de IJslanders is trouwens in tegenstrijd met de grondwet der visserijvrijheid op de hoge zeeën. De hoge zee is als een stateloos gebied te beschouwen en staat open voor «Gemeengebruik». Gemeengebruik omvat ook alle mogelijke uitbating.

Ook de redenen van biologische aard, door de IJslanders aangehaald, houden geen steek. Zoals bekend, heeft IJsland reeds in 1951, voor de uitbreiding tot 4 mijlen, de noodzakelijkheid van de bescherming der visstand als reden aangevoerd. Het Duitse schrift voegt er aan toe, dat geen denkbare beschermingsmaatregelen als aanleiding tot het invoeren van een visserijmonopolie worden. Integendeel, de conventie van Geneve betoogt zeer duidelijk dat beschermingsmaatregelen de kustlanden, in dit geval IJsland, niet mogen bevoordelen ten opzichte en ten koste van vreemde visserijmogendheden. Beschermingsmaatregelen mogen trouwens niet getroffen worden zonder voorafgaandelijke overeenkomst met de overige visserijlanden. Bovendien moet de noodzaak ervan door voorafgaandelijke wetenschappelijk onderzoek vastgesteld worden. Deze voorbereidende besprekingen en onderzoekingen werden door IJsland volledig verwaarloosd.

De door de Duitsers weerlegde wetenschappelijke bezwaren betreffende overbevissing zijn evenmin geldend. De IJslanders veralgemenen in hun bewijsvoering alleen maar uitzonderlijke gevallen, die niet overdreven mo genderwon die niet overdreven mogen worden, vooral wat betreft de voedingsvisserij.

Het kapittel van de economische noodzaak wordt natuurlijk ook flink afgekamd. Het feit dat het zwaartepunt van de IJslandse industrie en handel om de visserij draait en de welvaart van het land daarvan afhangt, wordt door de Duitsers als ongegrond beschouwd, voor zover het aangehaald wordt als verdediging der nieuwe grenzen. De IJslanders beogen thans vooral de uitbreiding van hun vloot, maar het valt te betwijfelen of zij alleen onder de zelfde gunstige voorwaarden zullen kunnen produceren als thans alle andere landen samen.

(Vervolg blz. 12)

NIEUWS UIT IJMUIDEN EN NEDERLAND

Visserijsnippers

AFSCHIED. De heer A. J. Vissink neemt op 28 augustus afscheid van de Nederlandse Zeevisgroot-handel Vereniging, waarbij hij 43 jaar onafgebroken in dienst is geweest. In de jaren voor de oorlog was de heer Vissink werkzaam op de afdeling expeditie van de vereniging, waar hij het vervoer van vis naar binnen- en buitenland coördineerde per boot en vooral per trein. Toen na de tweede wereldoorlog het vervoer van vis per trein zeer sterk in belangrikheid afnam doordat de vrachtauto bij de expeditie werd ingeschakeld, kreeg de heer Vissink een administratieve functie. Op de receptie, die zal worden gehouden in de vergaderzaal van de Rijksvishal te IJmuiden zullen ongetwijfeld velen de heer en mevrouw Vissink van hun belangstelling doen blijken.

DINSDAGNAMIDDAG is omstreeks 12 uur brand uitgebroken op het dak van de N.V. Petten aan de Trawlerkade te IJmuiden. De brand is vermoedelijk ontstaan doordat op het mastieken dak vonken uit de schoorsteen van de smidse zijn gevallen. Op het dak lag een grote hoeveelheid hout opgestapeld, die onmiddellijk vlam vatte. De Velsense brandweer werd de brand met behulp van twee spuiten vrij snel meester, zodat geen grote schade ontstond.

NA HET ZINKEN van zijn schip, de vleetlogger Geertruida Jacoba SCH.37, is schipper L. Rog er niet in geslaagd een andere logger te vinden. Hij zal nu ter visserij gaan als matroos op de koter SCH.10.

TIJDENS het binnenboord halen van het stokanker, dat vast bleef zitten in het net, is de 42-jarige matroos A.S. uit Katwijk-aan-Zee op de motorlogger « Jacoba » KW.105 bekneeld geraakt tussen de winch en een stalen lijn. Hij moest met een gekneusde rechterheup in een ziekenhuis te Scheveningen worden opgenomen.

VRIJDAG jl. is te IJmuiden overleden de heer Arie van Gelder, groothandelaar in vis. Hij bereikte de nog jeugdige leeftijd van 38 jaar. De heer van Gelder, die reeds geruime tijd ziek was, was een bekende figuur in kringen van de IJmuidense vishandel. Men achtte hem door zijn hulpvaardigheid en zijn grote activiteit zeer hoog. De teraardebestelling heeft dinsdagmiddag op de begraafplaats Westerveld te Driehuis plaatsgehad. Na de heren Gerrit de Jonge en Bram Bruisschaert is dit de derde IJmuidense visgroot-handelaar die is overleden in een tijdsverloop van enkele maanden.

SCH.261

« Onderneming I » maakte proefvaart

Zaterdag 23 augustus, maakte op de Noordzee de nieuwe trawler

« Onderneming I », SCH.261 de proefvaart. Deze trawler, die is gebouwd voor de Scheveningse rederij C. Vrolijk te IJmuiden bij de scheepswerf « De Vooruitgang » van D. en Jog. Boot te Alphen aan de Rijn, gaat de SCH.135 « Cornelia Maria » van deze rederij vervangen, die in januari van dit jaar zonk na een aanvaring bij de Ierse kust. Het nieuwe schip is 41 meter lang, 7,30 meter breed en 4 meter hol. De voortstuwing geschiedt door een 750 pk industriemotor. De visruimen hebben een capaciteit van 2500 kisten en 300 kantjes. Woensdag is de Onderneming I onder bevel van schipper Cor Korving ter visserij gegaan.

Een tweede nieuwe trawler, de SCH.16

« Aafke »

Op de nieuwe Waterweg werd zaterdagmorgen de nieuwe motortrawler « Aafke » SCH.16 overgedragen aan de N.V. Rederij en Haringhandel Jac. den Dulk en Zn door de scheepswerf « De Hoop » v.h. Gebr. Boot te Leiden. De redrijslag werd gehesen door de echtgenote van de reder, naar wie het schip is genoemd. Een bijzonderheid van dit nieuwe vissersvaartuig is, dat het wordt voortgestuwd door twee motoren, elk van 500 pk, een wijze van aandrijving, waaraan de schipper Arie de Niet uit Scheveningen, wel even moest wennen, maar die zeker zijn nut zal afwerpen. De trawler is voorts uitgerust met radar, een hydraulische winch, een visloslier, koelapparatuur voor 300 kisten en centrale verwarming over het gehele schip. De SCH.16 heeft een lengte van 43,25 meter, een breedte van 7,6 meter en een holte van 4 meter. De heer P. Boot Pzn droeg de « Aafke » over aan de rederij en dankte voor de prettige samenwerking bij de bouw. De heer Jac. den Dulk aanvaardde zijn nieuwe schip en sprak er zijn erkentelijkheid over uit, dat de levering, ondanks alle nieuwe technische voorzieningen, zo snel was geweest. Namens het Dieppe-comité werd aan de schipper een bijbel overhandigd door ds J. J. Poldervaart.

« Arendje » SCH.275 overvaren door Zweedse kustvaarder

De Scheveningse logger « Arendje » SCH.275 is ongeveer 70 mijl van Leith in Schotland overvaren door de Zweedse kustvaarder « Vyrun ». De uit 14 opvarenden bestaande bemanning is aan boord van de Zweed genomen, die vervolgens ook de logger op sleeptouw nam. De aanvaring vond plaats tussen negen uur en half tien in de ochtend, toen de « Arendje », die 's nachts nog had

Brief uit Yerseke

Nr 756 Yerseke, 29-8-1959
**WORDEN DE MOSSELEISEN
KLEINER ?**

Dit is nog steeds de vraag die vele kwekers bezig houdt. Dit is niet te verwonderen, want er zijn nogal wat kwekers wier mossels nog een beetje te klein van stuk vallen om mee te kunnen. Van zeer goed tot puik van vis, maar (nog) te klein. Niet kunnen leveren als eenmaal het seizoen er is, valt van zelf voor niemand mee. Maar in vroegere gevallen (want niet van eerst af mee kunnen doen, valt vrijwel ieder jaar voor) was dit ook niet aangenaam maar nu klemt dit te meer omdat (men kan wel zeggen dagelijks) vreemde mosselen worden ingevoerd. En waren die mosselen nu maar zoals voorheen, zo maar net bij gebrek aan beter bruikbaar, dan zou dit namelijk die aanvoer niet zo erg lijken en zeer zeker maar tijdelijk zijn. Maar ze zijn juist nu zeer mooi van stuk en lang niet slecht van vis. Nu was er wel mede omdat zoveel meer mosselen worden gevraagd in België niet alleen, maar ook door Frankrijk vrees voor een tekort waardoor men, vanzelf zou gedwongen worden tot verkleining van de mosselmaat maar nu met die invoer van buitenlandse, is er geen tekort en kan ieder handelaar, die tekort komt aan zijn toewijzing van inlandse mosselen zich voorzien van buitenlandse. In plaats van amper aan de

vraag van de gewone klanten te kunnen voldoen, is er nu een zo ruime voorraad, dat er zelfs op het ogenblik uiterst fel wordt gecorreëerd om een zo groot mogelijke omzet te veroveren.

Verscheidene uitvoerders voeren als argument voor het invoeren van vreemde mosselen aan, dat ze beter de Duitsers en Denen naar hier kunnen laten leveren, dan ze als zeer zware tegenstanders op de Franse markt te moeten ontmoeten en weerstaan. Nog zijn er anderen die er niet zo erg op gesteld, zijn ieder seizoen de aanwezige voorraad geheel uit te putten. Zij zouden gaarne zien, dat er wat overschoot om het nieuwe seizoen met grote mosselen te kunnen beginnen. Wat de kwekers betreft, we stellen voorop, dat niet kunnen leveren verre van gezellig is, maar dat viel altijd voor. We krijgen de indruk dat hier wel te voelen is dat men zich veel (te veel!) en goed geborgen acht in het « Centrale » verbond. Steeds meer, zo lijkt het ons althans toe, krijgt het de schijn dat de kwekers denken: « Ziezo we hebben mosselen en nu moet de handel (of de Centrale) maar zien dat ze verkocht raken ». Ook al geldt het mosselen die bij een vrije mededinging (zonder « Centrale » dus) geen schijn van kans op verkoop zouden maken. Dit eens te bedenken is wellicht niet ondienstig voor vele kwekers.

gevist, aan de thuisstoom was begonnen met een grote vangst aan boord. De « Vyrun » ramde de logger, die een groot gat in de scheepshuid kreeg ter hoogte van de machinekamer. Daar de logger begon te zinken, ging de bemanning, met als laatste schipper Gerrit Pronk, 35 jaar, over op de Zweed. Later slaagde deze er toch nog in, de logger, die drijvende bleef, vast te maken. De sleep bereikte, nadat de sleeptros tweemaal was gebroken, de Firth of Forth, waar de bemanning weer aan boord ging en de « Arendje » werd overgenomen door de sleepboot « Martello ». In Leith is de logger in een droogdok opgenomen ter reparatie.

« De Hoop » IJM.59 haalt zeer oud anker uit zee

Donderdag heeft de koter « De Hoop » IJM.59 een zeer groot en oud anker te IJmuiden aan land gebracht. Het schip bevond zich woensdag tijdens de visserij ter hoogte van Egmond op ongeveer 25 mijl uit de kust, toen het anker werd opgehaald. De schipper zette daarop koers naar IJmuiden. Met een kraan van het Staatsvisserijbedrijf is het anker, dat twee ton bleek te wegen, aan land getild. Een voorlopig onderzoek bij de strandvonder te IJmuiden wees

uit, dat het gevaarte dateert uit de 17e eeuw. De IJM.59 moest eerst het zwaar beschadigde net laten repareren, alvorens weer ter visserij te gaan. Wat er met het anker gaat gebeuren, is nog niet bekend.

Logger lost voor zijn beurt te Scheveningen

Vrijdagavond kwamen de door de warmte toch al verhitte gemoeiden danig in beweging, toen in de Scheveningse vissershaven een logger voor zijn beurt begon te lossen. De gealarmeerde politie van Den Haag loste een waarschuwingsschot, toen een vechtpartij dreigde te ontstaan en nam drie opstandige vissers mee naar het bureau.

Daar de haring niet in de zon op de wal kon staan, zouden alle loggers (die vrijdag binnenliepen, lossen onder de noodloods in de binnenhaven. De schepen lagen kalm hun beurt af te wachten toen plotseling een logger, die drie uur na de andere schepen was binnengekomen, voor de loods aanlegde en met de lossing begon. Toen een beampte van de havendienst, die hiertegen protesteerde, door drie opvarenden van de logger wat al

(Vervolg blz. 12)

BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

BELGIE

**18-90(T) — Lombardsijde
Zeevaartse schietoefeningen**

Zie B.a.Z. 1-13-1959.
Gedurende de weken van 31 augustus tot en met 12 september 1959 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sector.

Deze oefeningen worden gehouden op de werkdagen van 0700 tot 1030 GMT (0800 tot 1130, plaatselijke tijd) en van 1230 GMT (1330, plaatselijke tijd) tot zonsopgang. Zij worden 's zaterdags geschorst om 1130, plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1-12-1959 zijn van kracht.

NEDERLAND

**18-91 — Westerschelde
Overloop van Hanswerd.
Bolton gewijzigd**

Wijzigingen op ca 51°24'9N 3°57'9E, de RWHS bolton met bol G.v.O.

O.H. in WZHS bolton met kegel « H.H.-G.v.O. ».

Zie Belg. krt « Schelde ».
**18-92 — Officiële radioberichten
bestemd voor de Belgische
koopvaardij schepen
HET BELMAR SYSTEEM**

Belangrijk : de gezagvoerders van de koopvaardij schepen zullen er voor zorgen dat een exemplaar van deze mededeling aan de officier-radiotelegrafist zal overhandigd worden.

1. Het verbindingsplan omschreven in para 7 van het Bericht aan de Zeevarenden nr 1-2-1959 reeds veranderd door het Bericht nr 8-46-1959 zal als volgt gewijzigd worden en zal vanaf 1 mei tot 31 augustus 1959 geldig zijn.

C. Radio-omroep.
1. Nationaal Belgisch Instituut voor Radio-omroep (NIR)

b) korte golf
De bestaande tabel doorhalen en door volgende tabel vervangen :

(i) **Bestemming Belgisch-Kongo**

Tijden GMT(1)	Zenders (2)	Taal (3)	Frequenties (4)
10.00-12.00	ORU 3	Frans	17.845
	ORU 4	Nederlands	21.510
	ORU 5	Frans	21.730
(x) 12.00-12.12	ORU 4	Nederlands	21.730
	ORU 3	Frans	21.510
	ORU 4	Nederlands	17.845
12.15-13.00	ORU 3	Nederlands	21.730
	ORU 4	Nederlands	17.845
	ORU 5	Frans	21.510
(xx) 13.30-16.45	ORU 5	Nederlands	21.730
	ORU 4	Frans	21.510
	ORU 3	Nederlands	17.845
17.00-17.45	ORU 4	Nederlands	21.510
	ORU 3	Nederlands	17.845
	ORU 4	Nederlands	17.845
23.15-01.00	ORU 5	Frans	21.510
	ORU 3	Frans	21.730
	ORU 3	Frans	21.730
(xxx) 18.00-21.00	ORU 3	Nederlands	9.705
	ORU 5	Frans	9.745
	ORU 5	Nederlands	9.745

(x) Alleen op woensdag.
(xx) Alleen op zondag Frans + Nederlands (tot 15 u.)

(xxx) Frans + Nederlands vanaf 19 tot 21 u behalve op dinsdag en woensdag.

(ii) Noord Amerika

17.00-17.45	ORU 3	Frans	15.335
21.15-23.00	ORU 3	Nederlands	15.335
		Frans	
23.15-01.00	ORU 4	Nederlands	11.850
		Frans	

(iii) Zuid Amerika

21.15-23.00	ORU 4	Frans	11.850
		Nederlands	

(iv) Zuid Europa

12.15-13.00	ORU 5	Frans	15.280
17.00-17.45	ORU 5	Nederlands	11.720
		Frans	
21.15-23.00	ORU 5	Nederlands	11.720
		Frans	

REDERS !

DIT IS UW VAKBLAD !

**100 jaar FIRMA VANDENABEELE
te Brugge**

Het is een zeldzaamheid dat we in de vishandel nog firmas ontmoeten welke een wereldfaam hebben. Onder deze mogen gerust vermeld worden : de fa Vanden Bemden te Antwerpen, Verhelst en Co te Brussel, Vanden Abeele te Brugge en C. Willems, Pede, Brunet en Co, Jos Durand, fa Boels-De Rudder, fa Frans Cloet, fa Chr. Roose, Fa Hon. Willems te Oostende en de fa Raph. Huysseune, Henri Debra en Leopold Depaepe te Zeebrugge, welke alle van vóór de oorlog reeds van heinde en verre gekend waren.

De oudste dezer firmas na de firma Vanden Bemden waarover we het vorig jaar hadden, viert op zaterdag 12 september a.s. haar honderdjarig bestaan. Deze firma is niet alleen een rokerij en conserverij, maar een verse vishandel welke waarschijnlijk wel de veelzijdigste uitbreiding heeft gekend welke ooit een firma uit de Belgische vishandelswereld heeft meegemaakt.

Op het huidig ogenblik zijn het de twee zonen Antoine en Maurice

Vanden Abeele, welke deze grote handelsfirma besturen.

Op diezelfde zaterdag heeft te 15 uur niet alleen de inhuldiging plaats van de nieuwe gebouwen aan het nijverheidsdok, maar is er een ontvangst door het stadsmagistraat waar ter gelegenheid van dit eeuwfeest burgemeester Van Damme een toespraak zal houden, gevolgd door de uitreiking van ere-trekens aan verdienstelijk personeel.

Te 16.30 uur worden de nieuwe gebouwen ingehuldigd ter Patroonweg door Ridder Pierre van Outryve d'Ydewalle, gouverneur der provincie en worden deze gebouwen tevens plechtig gewijd door Mgr E. Desmedt, bisschop van Brugge, waarna een receptie en een bezoek aan de gebouwen plaats heeft.

We hopen omtrent deze firma in ons nummer van 11 september, meer te kunnen weergeven en wensen ondertussen de wakkere zonen Vanden Abeele nu reeds geluk met deze schitterende ontplooiing van hun firma, resultaat van noeste arbeid en zorgvuldig beleid.

**OOSTENDSE
VISMIJNECHO'S**

(Vervolg van blz. 2)

besomde slechts 7.200 F, en dit dan na een langer reis. Voor de topsortering wordt weliswaar niet minder betaald dan op de eerste verkoopdag. Tarlot daalde eveneens in prijs, en plat vis van deze visgrond was goedkoper dan van de Kreeftenput, wat normaal is. Buiten deze ene dissonant mogen we echter wel zeggen dat de maand september goed inzette voor de visserij. Laten we hopen dat het verder moge verbeteren.

**GROTERE VANGSTEN
EN BETERE
OPBRENGSTEN VOOR
DE GARNAALVISSERS**

Alhoewel de totale aanvoer in de periode van 25 tot en met 31 augustus kleiner was, werd toch bijna evenveel opgebracht dan verleden week. Toch werden de vangsten van de onderscheidene schepen niet kleiner, integendeel. Er kwam echter een dag slecht weer tussen waardoor niet kon worden uitgevaren. Hierdoor moest hetzelfde aangevoerd op vijf dagen in plaats van zes. De minder-aanvoer was zeer gering en bedroeg slechts 125 kg, dit bij een vermindering van het aantal vangsten met 23. Dit had tot gevolg dat de vangst per schip steeg van 52 naar 61 kg. Aangezien de gemiddeld prijs slechts met enkele centiemmen verminderde bleven de opbrengsten tenslotte hoger dan deze van verleden week. De stijging was zelfs nogal aanzienlijk en bedroeg bijna driehonderd F. Vermelden we tenslotte nog dat de totale aanvoer 8.959 kg bedroeg en 314.381 F op-

bracht, aan een gemiddelde prijs van 35,09 F. Naar het schijnt wordt door de schepen zeer veel garnaal gevangen maar is er zeer, zeer veel puf bij. Een zift op het net zou vermijden dat veel van dit broed aan boord komt en vernield. Aldus zou de visserij voor de volgende jaren verzekerd worden.

**HOOGWATER
TE OOSTENDE**

4 vrij	01.34	51	08.03	5
	13.45	51	20.35	2
5 za	02.12	52	08.42	4
	14.25	52	21.18	1
6 ZO	02.52	52	09.26	4
	15.06	53	22.00	1
7 ma	03.36	52	10.09	5
	15.51	52	22.43	2
8 di	04.20	51	10.51	6
	16.37	51	23.26	4
9 wo	05.07	49	11.38	7
	17.29	48	—	—
10 do	06.02	46	00.17	7
	18.33	45	12.38	9
11 vrij	07.13	43	01.20	9
	19.56	43	13.57	10
12 za	08.41	41	02.40	11
	21.26	43	15.24	10
13 ZO	10.03	42	04.02	11
	22.42	45	16.46	8
14 ma	11.05	44	05.12	9
	23.38	47	17.52	6
15 di	11.54	46	06.06	8
	—	—	18.44	4
16 wo	00.24	48	06.50	7
	12.34	48	19.26	3
17 do	01.03	49	07.28	6
	13.11	49	20.02	3
18 vrij	01.39	49	08.04	6
	13.48	50	20.37	3
19 za	02.15	50	08.41	6
	14.25	51	21.12	4
20 ZO	02.50	49	09.19	6
	15.01	50	21.44	5
21 ma	03.25	49	09.55	6
	15.38	49	22.15	6
22 di	03.57	47	10.29	7
	16.11	48	22.46	8

(Vervolg van blz. 10)

te fors werd aangepakt, werd de politie gewaarschuwd. Deze was snel ter plaatse en verhinderde een dreigende vechtpartij door een schot in de lucht te lossen. De drie hardhandige vissers werden op het politiebureau enige tijd vastgehouden en tot kalmte gebracht, terwijl de lossing in de haven verder ordentelijk verliep.

Schipper van VIOS I krijgt berisping voor aanvaring

De schipper van de IJM.24 « Vios I » is door de Raad voor de Scheepvaart te Amsterdam berispt vanwege een aanvaring, die op 22 november 1958 plaats vond op de Noordzee. De trawler voer toen in dichte mist in op de Deense kotter « Vincent » die even later zonk. De bemanning werd gered. Volgens de Raad voor de « Vios I » tijdens de zeer dichte mist die op die plek hing, te snel : 8 tot 9 mijl per uur, terwijl het zicht minder dan 100 meter bedroeg. Ook was de Raad van mening, dat de schipper behalve een uitkijk op de

brug, ook een uitkijk op de bak had moeten plaatsen. Als verzachtende omstandigheid is in aanmerking genomen, dat drie van de vier bemanningsleden van de Deense kotter lagen te slapen en dat de man die de wacht had geen mistsignalen kon geven, daar er iets haperde aan de misthoorn.

Volgend jaar geen kwalijke geur bij IJmuidense vismeelfabriek

De chemische industrie heeft proeven genomen met een apparaat, dat tot doel heeft de stank die ontstaat bij de vismeelfabrieken, waar de afvalvis soms enige tijd moet blijven liggen, zoveel mogelijk te beperken. In de praktijk komt het hierop neer, dat water onder hoge druk wordt verspoten en zich dan vermengt met de afvoergassen. De proefnemingen met een dergelijke vernevelingsinstallatie in het buitenland zijn zeer gunstig uitgevallen, zodat de IJmuidense chemische fabriek « De Toekomst » volgend jaar door het in gebruiknemen van het apparaat praktisch reukvrij zal werken.

Oostendse Vismijnecho's

(Vervolg van blz. 11)

ZEER DURE RONDE VIS OP DE WOENSDAGMARKT

Alhoewel er vandaag zes schepen van de Noordzee hun vangst verkochten, werd voor kabeljauw en de meeste andere ronde vis een fantastisch hoge prijs betaald. Van bij de eerste beurt reeds werd 200 F per ben meer betaald dan de vorige dag. Deze prijs zou blijven stijgen tot bij de laatste beurt zodanig dat de Noordzeeschepen, hoe klein hun vangsten soms ook waren, toch allemaal bevredigende uitslagen boekten. Sommige resultaten waren heel wat meer dan bevredigend, zo deze van de O.329 die 192.00 F besomde. De laagste opbrengst was voor de O.108, die na een gebroken reis van 9 dagen toch nog 74.230 F besomde. Ook koolvis was zeer duur en kreeg tot 780 F per ben. Vermelden we even de prijs voor kabeljauw : 1.640 F per ben, dus duurder dan een ben kleine tong. Het feit dat de verwachte IJslander, die opgesleept wordt, de markt niet haalde waardoor dus 700 bennen vis minder op de markt waren, was hier wel niet vreemd aan. Toch was ook de invoer waarschijnlijk niet zoals ze moest want in het binnenland werd ook veel betaald. Ten andere moest er geen noodzaak zijn men zou zulke prijs niet geven, zuiver uit menslievendheid voor de visser.

GOEDE RESULTATEN VOOR DE KANAALVISSERS

Evenals de vorige dagen toen meestal lonende opbrengsten bereikt werden door de Kanaalschepen, konden deze schepen ook vandaag niet klagen. De laagste opbrengst van deze visgrond bedroeg nog 110.310 F, dit voor de O.153. Het beste resultaat werd vandaag door de Z562 besomd, welke 121.000 F bereikte. Tongen waren niet duurder dan dinsdag, alleen op het einde van de markt was er een lichte prijsstijging te noteren. Kabeljauw, schelvis, vlawijting, wijting en totten, kortom alle ronde soorten werden weer duur betaald. Ook staart, schar-tong en tarbot kregen een behoorlijke prijs. Alleen rog was niet zo bijzonder in trek, alhoewel op het einde van de markt toch ook een lichte verbetering intrad. Van de West werd niet veel aangevoerd. Een drietal schepen kwamen de markt bevoorraden, zonder dat de vangsten dan nog bijzonder groot waren. De rogprijs was echter beter dan verleden week en ook haaien zeehond kregen wel een iets betere prijs. De uitslagen waren tenslotte toch bevredigend, en schommelden van 31.150 naar 60.810 F.

(Vervolg onderaan volg. kol.)

IJMUIDEN MARKTBERICHTEN

(Vervolg van blz. 7)

BESOMMINGEN :

THORINA en MEDAN ...	39.800 f
IJMUIDEN	14.700 f
IJMUIDEN 10	17.000 f
IJMUIDEN 32	18.600 f
KATWIJK 87	14.600 f

(Alle besommingen zonder opbrengst kantjes gezouten haring).
VRIJDAG : 7.050 kisten, waarbij 250 tong, 350 schol, 2.000 verse haring, 3.750 makreel, 500 schelvis, 175 kabeljauw en gul en 50 koolvis.

BESOMMINGEN :

ALLANWATER	22.400 f
AMSTERDAM	25.000 f
KATWIJK 8	20.900 f
RO. 46	20.900 f
KATWIJK 101	13.050 f

ZATERDAG : 8.600 kisten vis, waarbij 825 tong, 1.050 schol, 3.275 verse haring, 2.550 makreel, 300 schelvis, 150 kabeljauw en gul en 50 koolvis.

BESOMMINGEN :

IJMUIDEN 20	21.600 f
HD. 87	8.050 f
VLAARDINGEN 122	6.500 f
VLAARDINGEN 141	5.300 f

MAANDAG : 11.500 kisten vis, waarbij 550 tong, 1.650 schol, 2.650 schelvis, 350 kabeljauw en gul en 100 verse haring, 4.900 makreel, 750 koolvis.

BESOMMINGEN :

DIRKJE	17.300 f
IJMUIDEN 72	19.000 f
SCG. 153	17.200 f
KATWIJK 176	10.600 f
KATWIJK 82	15.100 f
KATWIJK 80	13.600 f
KATWIJK 99	8.900 f

DINSDAG : 1.850 kisten vis, waarbij 700 haring, 700 makreel, 250 schelvis, 50 kabeljauw en gul en 50 koolvis.

BESOMMINGEN :

ARIADNE	30.000 f
SCHEVENINGEN 27	10.000 f

WOENSDAG : 3.000 kisten vis, waarbij 30 tong, 100 schol, 1.650 verse haring, 600 makreel, 350 schelvis, 100 kabeljauw en gul en 100 koolvis.

BESOMMINGEN :

EMMA	41.000 f
JOB GOUDA	36.200 f

WITTE BANKERS IETS BETER DAN DINSDAG EN MAANDAG

De vangsten van de Witte Bank waren vandaag het grootst van de ganse week. De prijs bleef zoal dezelfde met eerder een lichte verbetering zodat ook vandaag de beste uitslagen geboekt werden. De laagste opbrengst was voor de Z.257 die 72.100 F besomde. De hoogste opbrengst was voor de O.115 die 84.315 F besomde. De bijvangsten waren voor de vier schepen zeer gering en van weinig invloed op de opbrengst. De Kreeftenputters maakten korte reizen en konden alsoo nog tevreden zijn met hun opbrengst. De beste uitslag was weer voor de O.127 die 69.000 F besomde. De O.345 was met 42.010 F het schip dat minst besomde. Platjes van deze visgrond waren zeer duur, wijting was minder in trek.

DE DUITSE HOOGZEEVISSERIJ

(Vervolg van blz. 9)

Een renderende uitbating van de levende en minerale rijkdommen der zeeën is, volgens de Duitsers, alleen mogelijk als alle landen ongehinderd en in onderlinge verstandhouding hun deel hebben in de uitbating. Verder wordt door de uitbreiding der grenzen en de uit-schakeling van andere landen een slechte dienst bewezen aan de oplossing van het internationaal voedselprobleem.

Verder betogen de Duitsers nog dat de afsluiting van andere vang-plaatsen en de verdere uitbreiding van nieuwe grenzen, meteen ook het verlies van vanggronden, voor alle landen een nijpend probleem zou vormen, dat een scherpe aandacht verdient.

De Duitse hoogzeeverij staat thans voor een ingrijpende structuur-hervorming en tussenkomsten van regeringswege alleen volstaan niet. De « verre visserij » moet verdedigd worden en vrij blijven.

STEEDS MEER

ONTEVREDENHEID

Dat het in de visserij slecht gaat, hebben we reeds tot vervelens toe herhaald. Heel wat mensen denken hierbij evenwel alleen aan de reders en de vishandelaars.

Er wordt te weinig aandacht besteed aan het scheepspersoneel zelf, dat medegaande, niet genoeg verdient om deftig te kunnen leven en zich vergoed te achten voor het zware werk dat dit personeel moet presteren.

Het zou voor heel wat mensen eens nuttig en leerzaam kunnen worden matrozen en machinepersoneel te horen vertellen of hun klachten te uiten (merendeels grond) wanneer zij onder mekaar zijn en tussen vrienden.

Wil men niet tot een absoluut tekort aan visserijpersoneel komen en het thans varende mensenmateriaal naar andere diensten doen vluchten dan wordt het **DE HOOGSTE TIJD HIER IN TE GRIJPEN EN HET SOCIAAL LOT VAN HET VARENDE VISSERIJPERSONEEL TE VERBETEREN.**

Een mooie opleiding met veel beloften volstaat niet, men moet er absoluut voor zorgen dat zij die een loopbaan ter visserij kiezen niet na enkele maanden reeds ontmoedigd verlangen om terug aan de wal te blijven, of dat de ouden verder met het idée-fixe rondlopen : « **MIJN KINDEREN GAAN NOOIT OP ZEE !** »

Wij vragen tevens meer begrip en eerbied voor de visser.

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

ANTWERPEN :

Oudaan, 26
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277



BRUSSEL :

Keizerinlaan, 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37



LUIK :

15, Place Xavier Neujean
Tel. 23.33.93



HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co
Amelungstrasse 5
Tel. : 34.27.00
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg



Korrespondenten in :
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

185V

«Hulp in Nood» VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN

voor

Schade aan Derden — Eigen Schade
aan romp en motor — Brandschade
— Opsleping — Totaal verlies en
voor Bouwrisico.

(4356V)

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

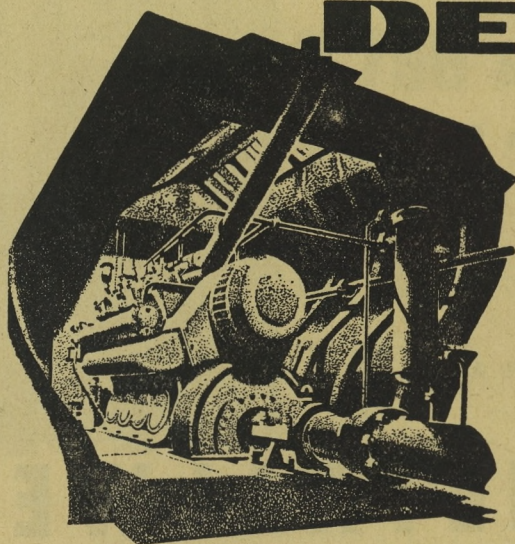
hand in hand

H. BAELSKAAL, 27. OOSTENDE. Tel. 716.89

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



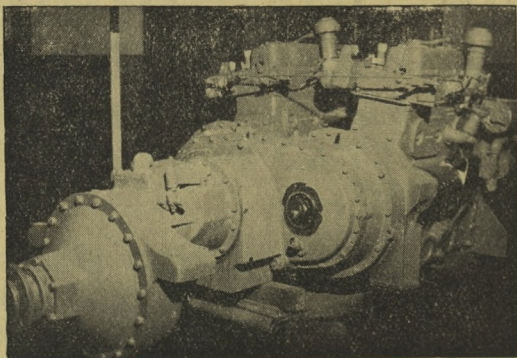
DEUTZ

Diesel-
SCHEEPS-
MOTOREN

VAN
5-1500
PK

VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE

Perkins marine
dieselmotoren



P3M
30/37 PK
P4M
43 PK
L4M
58 PK
P6M
65/79 PK
R6M
89 PK
S6M
100/120 PK

TWIN L4M - 2 x 58 PK
TWIN R6M - 2 x 89 PK

Twee motoren op één schroefas

ALGEMENE VERTEGENWOORDIGERS VOOR BELGIE :

Ets HUNTER en Cie

M. GEHENIAU L. HUNTER
Lange Lozanastraat 215 Antwerpen
Tel. 37.31.52 - 37.22.31

VERTEGENWOORDIGER VOOR WEST-VLAANDEREN :

Ets J. SPILLIER

Vredelaan 4 — Torhout — Tel. 222.45

2095v

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

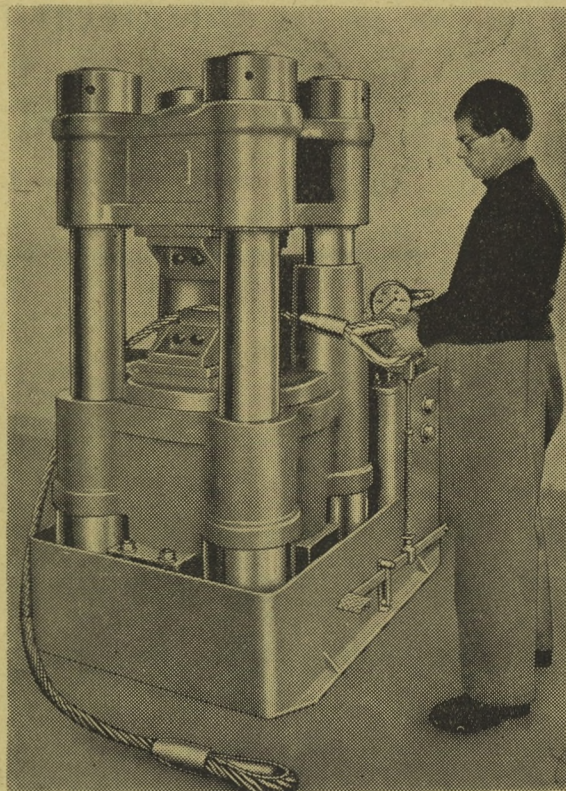
Telefoon : 71.791

lets nieuws voor de visseri

TALURIT

de moderne SPLITSING
besparing van TIJD en GELD

VRAAGT ZONDER UITSTEL
INLICHTINGEN EN VOORWAARDEN AAN



SCHEEPSMETAALWERKEN

H. Baelskaai 12

Tel. 755.84-85

OOSTENDE